

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers
SESSION DE 1936-1937.	N° 4 — XI	ZITTINGSJAAR 1936-1937.

BUDGET
DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS
ET DE LA RESORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1937

PROJET DE LOI

LÉOPOLD III, ROI DES BELGES,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Nos Ministres des Travaux publics et de la Résorption du Chômage et des Finances et de l'avis de Notre Conseil des Ministres,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le Projet de Loi dont la teneur suit sera présenté en Notre nom aux Chambres législatives par Notre Ministre des Finances :

Article unique.

Il est ouvert pour les dépenses du Budget du Ministère des Travaux publics et de la Résorption du Chômage afférentes à l'exercice 1937, et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant :

1° Pour les dépenses ordinaires, à la somme de fr. 258,995,069

2° Pour les dépenses exceptionnelles, à la somme de 285,000

Soit ensemble, à la somme de . . . fr. 259,280,069

Donné à Bruxelles, le 28 septembre 1936.

LEOPOLD

PAR LE ROI :

*Le Ministre des Travaux publics,
et de la Résorption du Chômage,*

J. MERLOT

Le Ministre des Finances,

H. DE MAN.

BEGROOTING VAN
HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN
EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1937

WETSONTWERP

LEOPOLD III. KONING DER BELGEN,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van Onze Ministers van Openbare Werken en Werkverschaffing en van Financiën en volgens advies van Onzen Ministerraad,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het volgend Wetsontwerp zal, in Onzen naam, door Onzen Minister van Financiën aan de Wetgevende Kamers ter overweging worden aangeboden :

Eenig artikel.

Voor de aan dienstjaar 1937 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde uitgaven van het Ministerie van Openbare Werken en Werkverschaffing zijn kredieten geopend die beloopten :

1° Voor de gewone uitgaven, de som van fr. 258,995,069

2° Voor de uitzonderingsuitgaven, de som van 285,000

Zegge te zamen, de som van . . . fr. 259,280,069

Gegeven te Brussel, den 28ⁿ September 1936.

VAN KONINGSWEGE :

*De Minister van Openbare Werken,
en Werkverschaffing,*

De Minister van Financiën,

**BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1937.**

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.		
CHAPITRE PREMIER.		
DÉPENSES DE PERSONNEL.		
1	1 ^o Traitement du Ministre fr. 95,000 2 ^o Frais d'usage d'une voiture automobile 40,000	135,000 »
Traitements et suppléments de traitements des fonctionnaires, employés et gens de service. — Indemnités familiale, de naissance, de résidence, de dernière maladie et de funérailles. — Promotions et augmentations réglementaires :		
2	1 ^o Administration centrale (y compris les agents de province détachés) fr. 8,190,000 2 ^o Administration des Ponts et Chaussées (services extérieurs) 44,800,000 3 ^o Office de la Navigation 2,770,000 4 ^o Batellerie fluviale 27,265 5 ^o Canal Liège-Maestricht (partie néerlandaise) 300,000 (Le coût des traites payables à l'étranger, émises ou à émettre, et relatives à des dépenses se rattachant à des exercices clos, peut être imputé sur ces crédits.)	56,087,265 »
Traitements et indemnités des agents temporaires. — Salaires et indemnités des agents salariés :		
3	1 ^o Administration centrale fr. 683,250 2 ^o Administration des Ponts et Chaussées 3,964,500 3 ^o Personnel ouvrier recruté au salaire régional 3,325,000	7,972,750 »
4	Traitements de disponibilité des fonctionnaires et employés des divers services ressortissant au Département (Les crédits portés aux articles 2, 3 et 4 pourront être transférés de l'un à l'autre suivant les besoins du service.)	938,000 »
Honoraires :		
5	1 ^o Des avocats fr. 214,500 2 ^o Des médecins 3,500	218,000 »
Indemnités pour prestations spéciales. — Primes :		
6	1 ^o Administration centrale fr. 84,800 2 ^o Administration des Ponts et Chaussées 290,000	374,800 »
7	Services rendus au Département par des personnes étrangères à l'Administration	430,000 »
8	Secours ordinaires	75,000 »

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1937.**

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
66,230,815 >	EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN. EERSTE HOOFDSTUK. UITGAVEN VOOR PERSONEEL. 1° Jaarwedde van den Minister 2° Kosten voor het gebruik van een autorijtuig Jaarwedden en bijwedden der ambtenaren, beambten en dienstpersoneel. — Familie-, geboorte- en standplaatsvergoeding, vergoeding voor laatste ziekte en begrafenis. — Reglementaire bevorderingen en weddeverhoogingen : 1° Hoofdbestuur (inbegrepen de gedetacheerde agenten uit de provinciën) 2° Bestuur van Bruggen en Wegen (buitendiensten) 3° Dienst der Scheepvaart 4° Binnenvaart 5° Kanaal Luik-Maastricht (Nederlandsch gedeelte) (De kosten van de in het buitenland betaalbare, getrokken of te trekken wissels betreffende uitgaven in verband met afgesloten dienstjaren, kunnen op deze kredieten aangeschreven worden.) Jaarwedden en vergoedingen der tijdelijke agenten. — Loon en vergoedingen der loontrekkende bedienden : 1° Hoofdbestuur 2° Bestuur van Bruggen en Wegen 3° Werkliedenpersoneel aangeworven tegen het gewestelijk loon Wachtgelden der ambtenaren en beambten uit de verschillende diensten afhangende van het Departement. (De onder artikelen 2, 3 en 4 ingeschreven kredieten mogen volgens de vereischten van den dienst van het een naar het ander overgebracht worden.) Honoraria : 1° Der advocaten 2° Der geneesheeren Vergoedingen voor bijzondere prestaties. — Premiën : 1° Hoofdbestuur 2° Bestuur van Bruggen en Wegen Diensten aan het Departement bewezen door personen buiten het Bestuur Gewone hulpverleeningen	1 2 3 4 5 6 7 8

**BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1937.**

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
CHAPITRE II.		
DÉPENSES DE MATÉRIEL.		
	Éclairage, chauffage, service des eaux, énergie électrique pour éclairage et force motrice, affranchissement de correspondances, télégrammes, communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances et autres dépenses de même nature, assurances :	
9	1 ^o Hôtel ministériel fr. 31,500	
	2 ^o Administration centrale 568,000	10,510,500 »
	3 ^o Routes 275,000	
	4 ^o Bâtiments civils 3,236,000	
	5 ^o Casernement de la Gendarmerie 4,400,000	
	6 ^o Voies hydrauliques 2,000,000	
	Achats et réparation de matériel. — Mobilier : entretien et fournitures. — Travaux d'entretien des locaux, des appareils de chauffage, d'éclairage, de téléphonie intérieure, etc. — Menues dépenses de même nature :	
10	1 ^o Hôtel ministériel (y compris les grosses réparations de l'automobile ministérielle ou indemnité forfaitaire en cas de non utilisation d'une voiture automobile de l'Etat). fr. 62,200	690,200 »
	2 ^o Administration centrale et services d'exécution 242,000	
	3 ^o Casernement de la Gendarmerie : ameublement 150,000	
	4 ^o Office de la circulation routière. — Acquisition et entretien de véhicules automobiles, uniformes et toutes fournitures et accessoires destinés à l'équipement et au fonctionnement de la police spéciale de la route 236,000	
11	Fournitures et impressions effectuées à l'intervention de l'Office central des Imprimés . . .	530,000 »
	Autres fournitures. — Impressions, achats d'ouvrages, reliures. — Abonnements aux journaux. — Autres dépenses de même nature :	
12	1 ^o Administration centrale et services d'exécution fr. 159,000	281,500 »
	2 ^o Bibliothèque 112,500	
	3 ^o Office de la circulation routière 10,000	
13	Publications effectuées par le Département : <i>Annales des Travaux Publics</i>	46,800 »
	Frais de route et de séjour. — Frais de vacation. — Jetons de présence. — Frais de déplacement. — Abonnements à parcours limités. — Frais pour changements de résidence. — Frais de gestion. — Frais de bureau. — Missions et indemnités qui couvrent des charges de même nature :	
	A. Frais de route et de séjour. — Frais de vacation. — Jetons de présence. — Frais de déplacement. — Abonnements à parcours limité. — Missions et indemnités qui couvrent des charges de même nature :	
14	1 ^o Administration centrale fr. 250,000	
	2 ^o Administration des Ponts et Chaussées 1,570,000	2,637,000 »
	3 ^o Office de la Circulation Routière 175,000	
	4 ^o Commissions diverses 75,000	
	B. Frais de bureau. — Frais pour changements de résidence. — Indemnités pour acquisition et entretien de bicyclettes. — Indemnités pour chauffage et éclairage des bureaux. — Frais de concours et d'examen. — Frais de gestion et indemnités qui couvrent des charges de même nature :	
	1 ^o Administration centrale fr. 10,000	
	2 ^o Administration des Ponts et Chaussées 557,000	

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1937.**

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
15,522,754 »	HOOFDSTUK II. UITGAVEN VOOR MATERIEEL. Verlichting, verwarming, waterdienst, elektrische energie voor licht en drijfkracht, frankeering der briefwisseling, telegrammen, telefonische gesprekken, vervoer, huur, belastingen, rechten en andere uitgaven van den zelfden aard, verzekeringen : 1^o Ministerieel hotel 2^o Hoofdbestuur 3^o Wegen 4^o Burgerlijke gebouwen 5^o Kazerneering der Rijkswacht 6^o Waterwegen Aankoop en herstelling van materieel. — Meubelen : onderhoud en leveringen. — Werken tot onderhoud der lokalen, der verwarmings-, verlichtings-, huistelefoontoestellen, enz. — Geringe uitgaven van den zelfden aard : 1^o Ministerieel hotel (inbegrepen de groote herstellingen aan het ministerieel autorijtuig of forfaitaire vergoeding in geval de Staatsauto niet gebruikt wordt). 2^o Hoofdbestuur en uitvoeringsdiensten 3^o Kazerneering der Rijkswacht : meubilering 4^o Dienst van het Wegverkeer. — Aankoop en onderhoud van motorvoertuigen, uniformen en andere benodigdheden voor de uitrusting en de werking van de bijzondere wegpollitie. Behoeften en drukwerken geleverd door tusschenkomst van het Centraal Bureau voor Drukwerk Andere behoeften. — Drukwerk, aankoop van boeken, inbinding. — Abonnementen op dagbladen. — Andere uitgaven van den zelfden aard : 1^o Hoofdbestuur en uitvoeringsdiensten 2^o Bibliotheek 3^o Dienst van het Wegverkeer Uitgaven van het Departement : <i>Annales des Travaux Publics</i> Reis- en verblijfkosten. — Vacatiekosten. — Presentiegeld. — Verplaatsingskosten. — Abonnementen over een beperkt traject. — Kosten voor standplaatsveranderingen. — Kosten van beheer. — Kantoorkosten. — Zendingen en vergoedingen welke lasten van denzelfden aard dekken : A. Reis- en verblijfkosten. — Vacatiekosten. — Presentiegeld. — Verplaatsingskosten. — Abonnementen over een beperkt traject. — Zendingen en vergoedingen welke lasten van den zelfden aard dekken : 1^o Hoofdbestuur 2^o Bestuur van Bruggen en Wegen 3^o Dienst van het Wegverkeer 4^o Allerhande Commissiën B. Bureelkosten. — Kosten voor standplaatsverandering. — Vergoedingen voor aankoop en onderhoud van rijwielen. — Vergoedingen voor verwarming en verlichting van burelen. — Kosten van examens. — Kosten van beheer en vergoedingen die lasten van den zelfden aard dekken : 1^o Hoofdbestuur 2^o Bestuur van Bruggen en Wegen	9 40 11 12 13 14

**BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1937.**

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
	Billets forfaitaires. — Abonnements-Réseau :	
15	1 ^o Coût des abonnements, y compris le remboursement à la Société Nationale des Chemins de fer Belges des titres de transport du personnel de l'ex-Office de l'Electricité transféré au Département des Travaux Publics fr. 90,000	355,000 »
	2 ^o Coût des billets forfaitaires délivrés par la Société Nationale des Chemins de fer Belges 260,000	
	3 ^o Coût des billets forfaitaires délivrés par la Société Nationale des Chemins de fer Vicinaux 5,000	
16	Frais d'équipement du personnel	53,000 »
17	Participation dans les frais du bureau des adjudications publiques	100,000 »
18	Redevance à payer à l'Administration des Postes pour le transport des correspondances de service	318,754 »
	CHAPITRE III.	
	SUBSIDES.	
	Subsidés légaux :	
19	Office de la Navigation	13,000,000 »
	Subsidés conventionnels :	
20	1 ^o Association permanente internationale des Congrès de Navigation fr. 5,000	
	2 ^o Association permanente internationale des Congrès de la Route 3,000	19,500 »
	3 ^o Comité Electrotechnique Belge 7,500	
	4 ^o Commission internationale des Grands Barrages 4,000	
	Subsidés facultatifs :	
21	1 ^o Ecoles de Batellerie fr. 12,500	23,500 »
	2 ^o Association belge de Standardisation 10,000	
	3 ^o Comité belge de la Conférence Mondiale de l'Energie 1,000	
	CHAPITRE IV.	
	DÉPENSES DE PRÉVOYANCE SOCIALE, D'ASSISTANCE JUDICIAIRE, DE BIENFAISANCE ET D'HYGIÈNE.	
22	Dépenses résultant des obligations incombant au Département en vertu de la loi du 24 décembre 1903 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail et, éventuellement, des frais médicaux et pharmaceutiques, se rapportant à des exercices clos	60,000 »
	CHAPITRE V.	
	SECOURS.	
23	Secours à accorder, à défaut de pension, à d'anciens fonctionnaires, employés ou agents payés sur salaires, à leur femme, à leur veuve ou aux membres de leur famille dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse. — Secours à allouer dans des circonstances exceptionnelles, à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension minime	165,000 »
24	Part d'intervention dans les indemnités à allouer aux agents de la Police spéciale de la Route victimes d'accidents survenus dans l'exercice de leurs fonctions et indemnités à payer à des tiers pour dommages causés par les dits agents	120,000 »

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1937.**

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
13,043,000 »	Dienstreisbiljetten. — Net-Abonnementen :	
	1 ^o Kosten wegens abonnementen, met inbegrip van de terugbetaling aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen van de reisebewijzen van het personeel van den voormaligen Electriciteitsdienst, overgegaan naar het Departement van Openbare Werken.	15
	2 ^o Kostprijs van de door de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen afgeleverde dienstreisbiljetten.	
	3 ^o Kostprijs van de door de Nationale Maatschappij der Buurtspoorwegen afgeleverde dienstreisbiljetten.	
	Kosten voor uitrusting van het personeel	16
	Aandeel in de kosten van het kantoor voor openbare aanbestedingen	17
	Vergoeding te betalen aan het Bestuur der Posterijen voor het vervoer van dienststukken.	18
	HOOFDSTUK III. TOELAGEN.	
	Wettelijke toelagen :	
	Dienst der Scheepvaart	19
60,000 »	Bij overeenkomst vastgestelde toelagen :	
	1 ^o Vaste Internationale Vereeniging der Scheepvaartcongressen	
	2 ^o Vaste Internationale Vereeniging der Wegencongressen	20
	3 ^o Belgisch Electrotechnisch Comité	
	4 ^o Internationale Commissie der Groote Stuwen	
285,000 »	Facultatieve toelagen :	
	1 ^o Schippersscholen	
	2 ^o Belgische Vereeniging voor Standardisatie	21
	3 ^o Belgisch Comité van de Wereld-Krachtconferentie	
60,000 »	HOOFDSTUK IV. UITGAVEN VAN SOCIALE VOORZORG, KOSTELOOZEN RECHTSBIJSTAND, ARMENZORG EN VOLKSGEZONDHEID.	
	Uitgaven wegens de verplichtingen die op het Departement berusten krachtens de wet van 24 December 1903 inzake het herstel van schade ten gevolge van arbeidsongevallen en desvoorkomend wegens kosten voor geneesheer en apotheker die betrekking hebben op afgesloten dienstjaren.	22
285,000 »	HOOFDSTUK V. HULPGELDEN.	
	Te verleen hulp, bij gemis van pensioen, aan voormalige ambtenaren, beambten of loontrekende agenten, aan hun echtgenoot, weduwe of verwanten wier steun zij waren, die in ongelukkige omstandigheden verkeerden. — Te verleen hulp in uitzonderlijke omstandigheden, aan diegenen dier personen welke een gering pensioen genieten.	23
	Aandeel in de vergoedingen toe te kennen aan de agenten van de Bijzondere Wegpolitie, slachtoffers van een ongeval in de uitoefening van hun ambt, en vergoedingen aan derden te betalen voor schade, door voormelde agenten teweeggebracht.	24

**BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1937.**

Articles.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
	CHAPITRE VI.	
	TRAVAUX ET ACQUISITIONS. — SUBSIDES POUR TRAVAUX.	
	Travaux d'amélioration, de réfection et d'entretien. — Subsidés :	
	Service des routes :	
	1 ^o Entretien ordinaire des routes, pistes cyclables, parcs publics, squares. — Entretien en régie, etc. fr. 66,900,000	
	2 ^o Salaires et indemnités des agents et ouvriers salariés (régies, etc.) 7,500,000 (Les crédits portés aux literas 1 ^o et 2 ^o pourront être transférés de l'un à l'autre suivant les besoins du service.)	
	3 ^o Interventions pour constructions d'égouts, de trottoirs, de filets d'eau, etc. 3,000,000	
	Service des bâtiments :	
	4 ^o Palais, hôtels, etc. Entretien courant et exceptionnel 9,550,000	
	5 ^o Salaires des ouvriers permanents affectés à l'exécution des petites réparations urgentes dans les bâtiments civils de l'agglomération bruxelloise 220,000	
	6 ^o Mise en état des habitations royales, etc. 1,100,000	
25	7 ^o Casernement de la Gendarmerie. — Entretien courant et exceptionnel 2,000,000	160,370,000 »
	Service des voies hydrauliques :	
	8 ^o Canaux, rivières, polders, etc. — Entretien ordinaire et extraordinaire, dragages. — Études. — Laboratoires 44,000,000 (Le coût des traites payables à l'étranger, émises ou à émettre, et relatives à des dépenses se rattachant à des exercices clos, peut être imputé sur ce crédit.)	
	9 ^o Ports, côte, phares, etc. — Entretien ordinaire et extraordinaire, etc. 13,500,000 (Le coût des traites payables à l'étranger, émises ou à émettre, et relatives à des dépenses se rattachant à des exercices clos, peut être imputé sur ce crédit.)	
	10 ^o Port de Zeebrugge : dragages 7,000,000	
	Service de la voirie communale :	
	11 ^o Subsidés aux communes pour l'extension et l'amélioration de la voirie communale, etc. 5,600,000 (Ces dépenses seront justifiées à la Cour des Comptes par la production d'une copie conforme de l'arrêté royal allouant le subsidé, du procès-verbal d'adjudication et de la soumission de l'entrepreneur adjudicataire, ainsi que d'un état d'avancement ou du procès-verbal de réception accompagné, le cas échéant, du décompte des travaux.)	
	CHAPITRE VII.	
	DÉPENSES DIVERSES.	
26	Renflouement ou destruction de bateaux sombrés dans les voies navigables et réparation d'avaries occasionnées aux ouvrages. — Travaux exécutés pour compte de tiers (Le coût des traites payables à l'étranger, émises ou à émettre, et relatives à des dépenses se rattachant à des exercices clos, peut être imputé sur ce crédit.)	2,000,000 »
27	Renflouement ou destruction de bateaux sombrés dans les ports et à la côte et réparation d'avaries occasionnées aux ouvrages. — Travaux exécutés pour compte de tiers (Le coût des traites payables à l'étranger, émises ou à émettre, et relatives à des dépenses se rattachant à des exercices clos, peut être imputé sur ce crédit.)	600,000 »
28	Routes. — Travaux à exécuter pour compte de tiers : a) Pour dommages causés aux routes, ouvrages d'art et autres dépendances des routes de la grande voirie de l'État; b) Au moyen de subsides offerts à l'État pour l'entretien des routes. — Divers	200,000 »
29	Office de la Circulation routière. — Plaques pour véhicules automoteurs et véhicules lourds. — Frais d'envoi des plaques et documents y afférents	375,000 »

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1937.**

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
160,370,000	HOOFDSTUK VI. WERKEN EN AANKOOPEN. — TOELAGEN VOOR WERKEN. Herstellings-, verbeterings- en onderhoudswerken. — Toelagen : Dienst der Wegen : 1° Gewoon onderhoud der wegen, rijwielpaden, openbare parken, squares. — Onderhoud in eigen-beheer, enz. 2° Loonen en vergoedingen van loontrekkende agenten en werklieden (regies, enz.). (De onder littera's 1° en 2° ingeschreven kredieten mogen volgens de vereischten van den dienst van het een naar het ander overgebracht worden.) 3° Tusschenkomsten voor aanleg van riolen, stoepen, straatgoten, enz. Dienst der gebouwen : 4° Paleizen, hotels, enz. — Gewoon en uitzonderlijk onderhoud. 5° Loonen der vaste werklieden gebruikt voor dringende kleine herstellingen in de burgerlijke gebouwen van de Brusselsche agglomeratie. 6° In goeden staat herstellen van de koninklijke woningen, enz. 7° Kazerneering der Rijkswacht. — Gewoon en uitzonderlijke onderhoud. Dienst der waterwegen : 8° Vaarten, rivieren, polders, enz. — Gewoon en buitengewoon onderhoud, baggerwerken. — Studies. — Laboratorium. (De kosten van de in het buitenland betaalbare, getrokken of te trekken wissels betreffende uitgaven in verband met afgesloten dienstjaren, kunnen op dit krediet aangeschreven worden.) 9° Havens, kust, vuurtorens, enz. — Gewoon en buitengewoon onderhoud, enz. (De kosten van de in het buitenland betaalbare, getrokken of te trekken wissels betreffende uitgaven in verband met afgesloten dienstjaren, kunnen op dit krediet aangeschreven worden.) 10° Haven van Zeebrugge : baggerwerken. Dienst der gemeentewegen : 11° Toelagen aan de gemeenten voor het uitbreiden en verbeteren der gemeentewegen, enz. (Deze uitgaven zullen verantwoord worden bij het Rekenhof door overlegging van een eensluidend afschrift van het Koninklijk besluit waarbij de toelage wordt verleend, van het proces-verbaal van toewijzing en van de inschrijving van den aannemer wien de aanneming werd toegewezen, alsmede van een staat der vordering of van het proces-verbaal van oplevering desgevallend vergezeld van de verrekening der werken.)	25
3,483,500	HOOFDSTUK VII. VERSCHILLENDE UITGAVEN. Vloetmaken of vernietigen van gezonken schepen in de bevaarbare waterwegen en herstelling van veroorzaakte beschadigingen. — Werken uitgevoerd voor rekening van derden. (De kosten van de in het buitenland betaalbare, getrokken of te trekken wissels betreffende uitgaven in verband met afgesloten dienstjaren, kunnen op dit krediet aangeschreven worden.) Vloetmaken of vernietigen van gezonken schepen aan de kust en havens en herstelling van veroorzaakte beschadigingen. — Werken uitgevoerd voor rekening van derden. (De kosten van de in het buitenland betaalbare, getrokken of te trekken wissels betreffende uitgaven in verband met afgesloten dienstjaren, kunnen op dit krediet aangeschreven worden.) Wegen. — Werken uit te voeren voor rekening van derden : a) Voor schade berokkend aan de wegen, kunstwerken en andere aanhoorigheden hoorende bij de groote wegen; b) Door middel van toelagen aangeboden aan den Staat voor het onderhoud der wegen. — Allerhande. Dienst van het Wegverkeer. — Platen voor automobiervoertuigen en zware voertuigen. — Opzondingskosten van nummerplaten en desbetreffende stukken.	26 27 28 29

**BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1937.**

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article.	
		— Bedrag der kredieten per artikel.	
30	Achat de matériel électrique par l'Office central d'Électricité et d'Électromécanique.	200,000 »	
31	Commissions chargées de l'étude des questions relatives à l'aménagement des banlieues d'Anvers, de Gand, de Bruges et de Bruxelles	61,500 »	
32	Frais du service des chèques postaux	35,000 »	
33	Cours de langues	5,000 »	
34	Dépenses imprévues non libellées au Budget	7,000 »	
	Total des dépenses ordinaires. . . fr.		
DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.			
CHAPITRE VIII.			
35	Château royal de Laeken. — Ailes nouvelles : chauffage	210,000 »	
36	Remplacement des machines à écrire hors d'usage, de l'Administration centrale et des services d'exécution (charge temporaire)	75,000 »	
	Total du Budget du Ministère des Travaux publics et de la Résorption du chômage. . fr.		

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté
du 28 septembre 1936.

LÉOPOLD

PAR LE ROI :

*Le Ministre des Travaux publics
et de la Résorption du Chômage,*

J. MERLOT

Le Ministre des Finances,

H. DE MAN.

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1937.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	Aankoop van electrisch materieel door den Centralen Dienst voor Electriciteit en Electromechaniek. 30 Commissiën belast met de studie der vraagstukken betreffende de inrichting van den Antwerp-schen-, Gentschen-, Brugschen- en Brusselschen omtrek. 31 Kosten van den Postcheekdienst 32 Taalleergangen 33 Onvoorzien uitgaven welke in de Begrooting niet zijn opgegeven 34	
258,995,069 »	Totaal der gewone uitgaven.	
	TWEEDE SECTIE. — UITZONDERINGSUITGAVEN. HOOFDSTUK VIII. Koninklijk kasteel te Laken. — Nieuwe vleugels : verwarming 35 Vervangen van onbruikbare schrijfmachines van Hoofdbestuur en buitendiensten (<i>tijdelijke last</i>). 36	
259,280,069 »	Totaal der Begrooting van het Ministerie van Openbare Werken en Werkverschaffing.	

Gezien en goedgekeurd om gehecht te worden
aan Ons Besluit van 28^e September 1936.

LEOPOLD

VAN KONINGSWEGE :
*De Minister van Openbare Werken
en Werkverschaffing,*
J. MERLOT

De Minister van Financiën,
H. DE MAN.

**BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1937. — DÉVELOPPEMENTS.**

Numéro des articles.		Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1937 — Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1937	Crédits alloués pour l'exercice 1936 — Kredieten verleend voor het dienstjaar 1936																																																																																																																					
PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.																																																																																																																										
CHAPITRE PREMIER.																																																																																																																										
DÉPENSES DE PERSONNEL.																																																																																																																										
1	1 ^o		Traitement du Ministre fr.	95,000																																																																																																																						
	2 ^o		Frais d'usage d'une voiture automobile	40,000																																																																																																																						
			Total. . . fr.	135,000	125,000																																																																																																																					
2			Traitements et suppléments de traitements des fonctionnaires, employés et gens de service. — Indemnités familiale, de naissance, de résidence, de dernière maladie et de funérailles. — Promotions et augmentations réglementaires :																																																																																																																							
	1 ^o		Administration centrale (<i>y compris les agents de province détachés</i>) :	8,190,000	8,350,000																																																																																																																					
			<table><tr><th>GRADES ET FONCTIONS.</th><th>TRAITEMENTS.</th><th>Cadre.</th><th>Effectif.</th><th>DÉPENSES.</th></tr><tr><td colspan="5">Personnel administratif.</td></tr><tr><td>Secrétaire général</td><td>80,000 à 90,000</td><td>1</td><td>1</td><td>90,000</td></tr><tr><td>Directeur général des Ponts et Chaussées.</td><td>80,000 » 90,000</td><td>1</td><td>1</td><td>80,000</td></tr><tr><td>Directeur général</td><td>65,000 » 80,000</td><td>3</td><td>3</td><td>235,000</td></tr><tr><td>Inspecteur général des Ponts et Chaussées.</td><td>65,000 » 80,000</td><td>3</td><td>3</td><td>240,000</td></tr><tr><td>Inspecteur général</td><td>60,000 » 75,000</td><td>1</td><td>1</td><td>75,000</td></tr><tr><td>Ingénieur en chef directeur</td><td>60,000 » 75,000</td><td>3</td><td>7</td><td>505,000</td></tr><tr><td>Directeur</td><td>50,000 » 68,000</td><td>10</td><td>9</td><td>574,000</td></tr><tr><td>Inspecteur principal.</td><td rowspan="4">24,000 » 65,000</td><td rowspan="4">4</td><td>2</td><td>122,000</td></tr><tr><td>Inspecteur</td><td>1</td><td>50,000</td></tr><tr><td>Ingénieur principal.</td><td>7</td><td>393,500</td></tr><tr><td>Ingénieur.</td><td>4</td><td>109,750</td></tr><tr><td>Chef de l'office d'épuration des eaux usées.</td><td>24,000 » 85,000</td><td>1</td><td>1</td><td>53,500</td></tr><tr><td>Sous-directeur</td><td>40,000 » 54,000</td><td>10</td><td>9</td><td>456,000</td></tr><tr><td>Chef de bureau dessinateur</td><td>30,000 » 44,000</td><td>1</td><td>1</td><td>40,750</td></tr><tr><td>Chef de bureau</td><td>30,000 » 44,000</td><td>11</td><td>14 (1)</td><td>615,250</td></tr><tr><td>Docteur en droit</td><td>24,000 » 54,000</td><td>1</td><td>—</td><td>—</td></tr><tr><td>Chimiste</td><td>(2)</td><td>1</td><td>1</td><td>26,000</td></tr><tr><td>Traducteur</td><td>25,000 à 44,000</td><td>2</td><td>1</td><td>40,500</td></tr><tr><td>Conducteur principal</td><td rowspan="2">18,000 » 52,000</td><td rowspan="2">11</td><td>4</td><td>171,500</td></tr><tr><td>Conducteur</td><td>6</td><td>208,200</td></tr><tr><td colspan="2">A reporter.</td><td>74</td><td>76</td><td>4,085,950</td></tr><tr><td colspan="4"></td><td>A reporter. . . fr.</td><td>8,325,000</td></tr><tr><td colspan="4"></td><td></td><td>8,475,000</td></tr></table>	GRADES ET FONCTIONS.	TRAITEMENTS.	Cadre.	Effectif.	DÉPENSES.	Personnel administratif.					Secrétaire général	80,000 à 90,000	1	1	90,000	Directeur général des Ponts et Chaussées.	80,000 » 90,000	1	1	80,000	Directeur général	65,000 » 80,000	3	3	235,000	Inspecteur général des Ponts et Chaussées.	65,000 » 80,000	3	3	240,000	Inspecteur général	60,000 » 75,000	1	1	75,000	Ingénieur en chef directeur	60,000 » 75,000	3	7	505,000	Directeur	50,000 » 68,000	10	9	574,000	Inspecteur principal.	24,000 » 65,000	4	2	122,000	Inspecteur	1	50,000	Ingénieur principal.	7	393,500	Ingénieur.	4	109,750	Chef de l'office d'épuration des eaux usées.	24,000 » 85,000	1	1	53,500	Sous-directeur	40,000 » 54,000	10	9	456,000	Chef de bureau dessinateur	30,000 » 44,000	1	1	40,750	Chef de bureau	30,000 » 44,000	11	14 (1)	615,250	Docteur en droit	24,000 » 54,000	1	—	—	Chimiste	(2)	1	1	26,000	Traducteur	25,000 à 44,000	2	1	40,500	Conducteur principal	18,000 » 52,000	11	4	171,500	Conducteur	6	208,200	A reporter.		74	76	4,085,950					A reporter. . . fr.	8,325,000						8,475,000
GRADES ET FONCTIONS.	TRAITEMENTS.	Cadre.	Effectif.	DÉPENSES.																																																																																																																						
Personnel administratif.																																																																																																																										
Secrétaire général	80,000 à 90,000	1	1	90,000																																																																																																																						
Directeur général des Ponts et Chaussées.	80,000 » 90,000	1	1	80,000																																																																																																																						
Directeur général	65,000 » 80,000	3	3	235,000																																																																																																																						
Inspecteur général des Ponts et Chaussées.	65,000 » 80,000	3	3	240,000																																																																																																																						
Inspecteur général	60,000 » 75,000	1	1	75,000																																																																																																																						
Ingénieur en chef directeur	60,000 » 75,000	3	7	505,000																																																																																																																						
Directeur	50,000 » 68,000	10	9	574,000																																																																																																																						
Inspecteur principal.	24,000 » 65,000	4	2	122,000																																																																																																																						
Inspecteur			1	50,000																																																																																																																						
Ingénieur principal.			7	393,500																																																																																																																						
Ingénieur.			4	109,750																																																																																																																						
Chef de l'office d'épuration des eaux usées.	24,000 » 85,000	1	1	53,500																																																																																																																						
Sous-directeur	40,000 » 54,000	10	9	456,000																																																																																																																						
Chef de bureau dessinateur	30,000 » 44,000	1	1	40,750																																																																																																																						
Chef de bureau	30,000 » 44,000	11	14 (1)	615,250																																																																																																																						
Docteur en droit	24,000 » 54,000	1	—	—																																																																																																																						
Chimiste	(2)	1	1	26,000																																																																																																																						
Traducteur	25,000 à 44,000	2	1	40,500																																																																																																																						
Conducteur principal	18,000 » 52,000	11	4	171,500																																																																																																																						
Conducteur			6	208,200																																																																																																																						
A reporter.		74	76	4,085,950																																																																																																																						
				A reporter. . . fr.	8,325,000																																																																																																																					
					8,475,000																																																																																																																					
(1) Dont un détaché des services extérieurs.																																																																																																																										
(2) Barème non encore fixé.																																																																																																																										

N. B. — Les notes justificatives relatives au Budget sont publiées à la suite de celui-ci.

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1937. — ONTLEDING.**

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.	
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.				
10,000		EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN.			
		EERSTE HOOFDSTUK.			
		UITGAVEN VOOR PERSONEEL.			
		Jaarwedde van den Minister	fr. 95,000	1° 1	
		Kosten voor het gebruik van een autorijtuig	40,000	2°	
		Totaal . . . fr.	135,000		
		Jaarwedden en bijwedden der ambtenaren, beambten en dienstlieden. — Familie-, geboorte en standplaatsvergoeding, vergoeding voor laatste ziekte en begrafenis, — Reglementaire bevorderingen en weddeverhoogen :			
	160,000	Hoofdbestuur (inbegrepen de gedetacheerde agenten uit de provinciën) :			
		GRADEN EN AMBTEN.	JAARWEDDEN.	Kader. Effectief. UITGAVEN.	
		Administratief personeel.			
	Secretaris-Generaal	80,000 tot 90,000	1 1 90,000		
	Directeur-Generaal van Bruggen en Wegen.	80,000 » 90,000	1 1 80,000		
	Directeur-Generaal	65,000 » 80,000	3 3 235,000		
	Inspecteur-Generaal van Bruggen en Wegen	65,000 » 80,000	3 3 240,000		
	Inspecteur-Generaal	60,000 » 75,000	1 1 75,000		
	Hoofdingenieur-Directeur	60,000 » 75,000	3 7 505,000		
	Directeur	50,000 » 68,000	10 9 574,000		
	Inspecteur-Principaal	24,000 » 65,000	4 } 2 1 } 1 7 } 7	122,000	
	Inspecteur			50,000	
	Ingenieur-Principaal			393,500	
	Ingenieur		4 } 109,750		
	Hoofd van den Dienst van afvalwaterzuivering	24,000 » 65,000	1 1 53,500		
	Onder-Directeur	40,000 » 54,000	10 9 456,000		
	Bureelhoofd-teekenaar	30,000 » 44,000	1 1 40,750		
	Bureelhoofd	30,000 » 44,000	11 14 (1) 615,250		
	Doctor in de rechten	24,000 » 54,000	1 — —		
	Scheikundige	(2)	1 1 26,000		
	Vertaler	25,000 tot 44,000	2 1 40,500		
	Conducteur-Principaal.	18,000 » 52,000	11 } 4 6 }	171,500	
	Conducteur			208,200	
	Over te dragen.	74 76 4,085,950			
10,000	160,000				
		(1) Waarvan een gedetacheerd uit de buitendiensten. (2) Nog niet vastgesteld loonrooster.			

(1) Waarvan een gedetacheerd uit de buitendiensten.
(2) Nog niet vastgesteld loonrooster.

N. B. — De verantwoording betreffende deze begrooting vinde men achteraan.

**BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1937. — DÉVELOPPEMENTS.**

Numéro des articles.		Littéra des développements.		DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES				Crédits demandés pour l'exercice 1937	Crédits alloués pour l'exercice 1936
								Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1937	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1936
2	1°					Report.	. . . fr.	8,325,000	8,475,000
		GRADES ET FONCTIONS.	TRAITEMENTS.	Cadre.	Effectif.	DÉPENSES.			
			Report.	74	76	4,085,950			
		Premier rédacteur	25,000 à 34,000	17	23 (1)	786,000			
		Premier dessinateur	25,000 » 34,000	2	2	68,000			
		Commis principal	(2)	»	3	84,200			
		Commis rédacteur de 1 ^{re} classe	19,000 » 26,000	11	64	1,522,700			
		Commis traducteur	12,600 » 26,000	2	2 (3)	57,000			
		Commis rédacteur de 2 ^e classe	12,600 » 22,500	11	—	—			
		Sténo-dactylographe rédacteur	19,000 » 26,000	6	1	22,000			
		Sténo-dactylographe	12,600 » 22,500		4	59,200			
		Commis dessinateur de 1 ^{re} classe	19,000 » 26,000	3	3	66,500			
		Commis dessinateur de 2 ^e classe	12,600 » 22,500	3	1	15,000			
		Commis d'ordre et commis aux écritures	11,000 » 25,000	46	4 (4)	69,400			
		Dessinateur expéditionnaire	11,000 » 25,000	1	1	11,400			
		Dactylographe	11,000 » 20,000	11	10	161,500			
		Agréé principal	9,500 » 20,500	»	1	20,500			
		Agréé		»	2	34,700			
		Gestionnaire	18,000 » 32,000 + logement (4,800)	»	1	36,800			
		Surveillant	13,000 à 31,000	10	7 (5)	190,400			
		Totaux.		197	205	7,291,250			
		Personnel de service.							
		Classeur	10,000 à 20,000	4	4 (6)	80,500			
		Expéditeur	10,000 » 20,000	1	1	20,000			
		Messenger-huissier	10,000 » 20,000	18	18	338,600			
		Messenger hors cadre	9,000 » 16,000	7	4 (7)	62,100			
		Imprimeur, chef d'atelier	11,000 » 20,000	—	—	—			
		Imprimeur	10,000 » 20,000	8	8	131,700			
		Nettoyeuses appointées	1,600 » 2,000 + vie chère	19	7 (8)	23,000			
		Totaux.		57	42	655,900			
		A reporter.		254	247	7,947,150			
						A reporter. . . . fr.	8,325,000	8,475,000	
		(1) Dont deux détachés des services extérieurs.							
		(2) Sans barème. Agents originaires de la Société nationale des Chemins de fer belges.							
		(3) Y compris les augmentations accordées au delà du maximum en application de l'arrêté royal du 1 ^{er} août 1932.							
		(4) Dont un détaché des services extérieurs.							
		(5) Dont un surveillant électricien principal.							
		(6) Y compris une indemnité pour importance de service (arrêté royal du 23 avril 1935).							
		(7) Plus huit garçons de bureau salariés.							
		(8) Plus dix-huit nettoyeuses salariées.							

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1937. — ONTLEDING.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN				Litera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering						
10,000	160,000	Overdracht.				1°	2°
		GRADEN EN AMBTEN.	JAARWEDDEN.	Kader. Effectief.	UITGAVEN.		
			Overdracht.				
				74	76		
					4,085,950		
		Eerste redacteur	25,000 tot 34,000	17	23 (1)		786,000
		Eerste teekenaar	25,000 » 34,000	2	2		68,000
		Hoofdcommies	(2)	»	3		84,200
		Commies 1° klas	19,000 » 26,000	11	64		1,522,700
		Klerk-vertaler	12,600 » 26,000	2	2 (3)		57,000
		Commies 2° klas	12,600 » 22,500	11	—		—
		Commies-stenotypiste	19,000 » 26,000	6	1		22,000
		Stenotypiste	12,600 » 22,500		4		59,200
		Commies-teekenaar 1° klas	19,000 » 26,000	3	3		66,500
		Commies-teekenaar 2° klas	12,600 » 22,500	3	1		15,000
		Ordeklerk en kantoorklerk	11,000 » 25,000	46	4 (4)		69,400
		Teekenaar-kopiïst	11,000 » 25,000	1	1		11,400
		Typiste	11,000 » 20,000	11	10		161,500
		Eerste aangestelde	9,500 » 20,500	»	1		20,500
		Aangestelde		»	2		34,700
		Beheerder	18,000 » 32,000 + huisvesting (4,800)	»	1		36,800
		Opzichter	13,000 tot 31,000	10	7 (5)		190,400
		Totalen		197	205		7,291,250
		Dienstpersoneel.					
		Klasseerder	10,000 tot 20,000	4	4 (6)		80,500
		Verzender	10,000 » 20,000	1	1		20,000
		Bode-deurwachter	10,000 » 20,000	18	18		338,600
		Bode buiten kader	9,000 » 16,000	7	4 (7)		62,100
		Drukker, werkmeester	11,000 » 20,000	—	—		—
		Drukker	10,000 » 20,000	8	8		131,700
		Bezoldigde schoonmaaksters	1,600 » 2,000 + duurtetoeslag	19	7 (8)		23,000
		Totalen		57	42		655,900
		Over te dragen		254	247		7,947,150
10,000	160,000	Over te dragen.					
		(1) Waarvan twee gedetacheerd uit de buitendiensten.					
		(2) Zonder barema. Agenten afkomstig van de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen.					
		(3) Met inbegrip van de vermeerderingen toegestaan boven de maxima bij toepassing van Koninklijk besluit van 1 Augustus 1932.					
		(4) Waarvan een gedetacheerd uit de buitendiensten.					
		(5) Waarvan een electrotechnisch-hoofdopzichter.					
		(6) Met inbegrip van een vergoeding voor belangrijkheid van dienst (Koninklijk besluit van 23 April 1935).					
		(7) En acht loontrekkende bureeljongens.					
		(8) En achttien loontrekkende schoonmaaksters.					

**BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1937. — DÉVELOPPEMENTS.**

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES					Crédits demandés pour l'exercice 1937	Crédits alloués pour l'exercice 1936
							Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1937	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1936
2	40	Report. . . fr					8,325,000	8,475,000
		GRADES ET FONCTIONS.	TRAITEMENTS.	Cadre.	Effectif.	DÉPENSES.		
		Personnel ouvrier appointé.	Report. . . .	254	247	7,947,150		
		Chef électricien	17,000 à 25,000 + indem. log.	5	5	112,650 18,000		
		Visiteur électricien principal	(1)	1	1	21,500		
		Brigadier électricien	(1)	1	1	21,500		
		Chef d'atelier (garage).	17,500 » 23,000	1	1	23,000		
		Mécanicien (garage)	11,400 » 15,600	2	2 (2)	32,500		
		Electricien	14,300 » 20,000	24	24	409,550		
		Mécanicien-électricien	11,400 » 15,600	2	2	29,050		
		Aide électricien	10,000 » 13,600	1	1	13,600		
		Totaux.		37	37	681,350		
		Totaux généraux.		291	284	8,628,500		
		Suppléments de traitements				fr. 5,000		
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles				126,500		
						Fr. 8,760,000		
		Participation des agents à la constitution des pensions de veuves et d'orphelins : 6 %				525,600		
						Fr. 8,234,400		
		Indemnité de résidence				62,000		
		Indemnités familiale et de naissance				90,000		
		Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles				13,600		
						Fr. 8,400,000		
		Réduction de 2.5 %				210,000		
		Total du littéra 1.				fr. 8,190,000		
20		Administration des Ponts et Chaussées (services extérieurs)					44,800,000	44,000,000
		GRADES ET FONCTIONS.	TRAITEMENTS.	Cadre.	Effectif.	DÉPENSES.		
		Personnel administratif.						
		Administrateur-inspecteur général	65,000 à 80,000	1	1	80,000		
		Ingénieur en chef directeur	60,000 » 75,000	20	17	1,240,000		
		Ingénieur principal.	24,000 » 65,000	57	35	1,893,700		
		Ingénieur.			31	815,000		
		Hydrographe adjoint	18,000 » 65,000	2	1	24,000		
		A reporter.		80	85	4,052,700		
						A reporter. . . fr	53,125,000	52,475,000

(1) Sans barème. Personnel venu du Département des Chemins de fer.

(2) Y compris les bonifications d'ancienneté aux invalides de la guerre.

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1937. — ONTLEDING.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleiding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
10,000	160,000			
		Overdracht.	1°	2°
		GRADEN EN AMBTEN. JAARWEDDEN. Kader. Effectief. UITGAVEN.		
		Bezoldigd werkkledenpersoneel. Overdracht. 254 247 7,947,150		
		Hoofdelectrotechnicus 17,000 tot 25,000 + woonverg. 5 5 } 112,650 13,000		
		Electrotechnisch naziener principaal (1) 1 1 21,500		
		Brigadier-electrotechnicus (1) 1 1 21,500		
		Werkmeester (garage) 17,500 » 23,000 1 1 23,000		
		Werktuigkundige (garage). 11,400 » 15,600 2 2 (2) 32,500		
		Electrotechnicus 14,300 » 20,000 24 24 409,550		
		Electrotechnisch-werktuigkundige 11,400 » 15,600 2 2 29,050		
		Hulpelectrotechnicus 10,000 » 13,600 1 1 13,600		
		Totalen. 37 37 681,350		
		Algemeene totalen. 291 284 8,628,500		
		Bijwedden fr. 5,000		
		Benoemingen, bevorderingen en eventuele verhoogingen 126,500		
		Fr. 8,760,000		
		Deelneming van de ambtenaren en beambten aan de samenstelling van de weduwen- en weezenpensioenen: 6 t. h. 525,600		
		Fr. 8,234,400		
		Standplaatsvergoeding 62,000		
		Familie- en geboortevergoedingen 90,000		
		Vergoedingen voor laatste ziekte en begrafenis 13,600		
		Fr. 8,400,000		
		Vermindering van 2.5 t. h. 210,000		
		Totaal van littera 1. fr. 8,190,000		
800,000		Bestuur van Bruggen en Wegen (buitendiensten)	2°	
		GRADEN EN AMBTEN. JAARWEDDEN. Kader. Effectief. UITGAVEN.		
		Administratief personeel.		
		Administrateur-inspecteur generaal 65,000 tot 80,000 1 1 80,000		
		Hoofdingenieur-directeur 60,000 » 75,000 20 17 1,240,000		
		Ingenieur principaal } 24,000 » 65,000 { 57 31 1,893,700		
		Ingenieur. } 24,000 » 65,000 { 57 31 815,000		
		Adjunct-hydrograaf 18,000 » 65,000 2 1 24,000		
		Over te dragen. 80 85 4,052,700		
810,000	160,000	Over te dragen.		
		(1) Zonder barema. Personeel overgekomen uit het Departement van Spoorwegen.		
		(2) Met inbegrip van ancienniteits-bonificaties aan oorlogsinvaliden.		

**BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1937. — DÉVELOPPEMENTS.**

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES				Crédits demandés pour l'exercice 1937	Crédits alloués pour l'exercice 1936
						Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1937	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1936
2	2°	Report. . . fr.				53,125,000	52,475,000
		GRADES ET FONCTIONS.	TRAITEMENTS.	Cadre.	Effectif.	DÉPENSES.	
			Report.	80	85	4,052,700	
		Conducteur principal	18,000 à 52,000	147	74	3,303,300	
		Conducteur			71	1,982,100	
		Architecte principal	18,000 » 56,000	11	6 (1)	311,050	
		Architecte			5 (1)	140,050	
		Chef de bureau principal dessinateur	40,000 » 52,000	11	10 (2)	563,000	
		Chef de bureau dessinateur	30,000 » 44,000	10	10	385,000	
		Premier dessinateur	25,000 » 34,000	30	29	960,000	
		Commis dessinateur de 1 ^{re} classe	19,000 » 26,000	10	16 (3)	380,000	
		Commis dessinateur de 2 ^e classe	12,600 » 22,500	10	1	18,000	
		Dessinateur expéditionnaire	11,000 » 25,000	15	15	179,000	
		Chef de bureau principal	40,000 » 52,000	11	11	564,000	
		Chef de bureau	30,000 » 44,000	10	11	465,000	
		Premier rédacteur	25,000 » 34,000	63	62	2,025,750	
		Commis rédacteur de 1 ^{re} classe	19,000 » 26,000	45	264 (4)	6,405,000	
		Commis rédacteur de 2 ^e classe	12,600 » 22,500	45	—	»	
		Commis d'ordre	11,000 » 25,000	150	9	178,000	
		Sténo-dactylographe	12,600 » 22,500	21	»	»	
		Dactylographe	11,000 » 20,000	21	1	16,200	
		Totaux.		690	680	21,928,150	
		Personnel des voies navigables.					
		Surveillant hors cadre.	13,400 à 31,000	24	21	586,800	
		Garde principal	13,600 » 20,000	4	6	99,300	
		Garde de 1 ^{re} classe	11,800 » 17,800	30	29	480,700	
		Garde de 2 ^e classe	10,500 » 16,300	8	7	102,250	
		Garde de 3 ^e classe	9,500 » 15,400	6	6	77,700	
		Agent de 1 ^{re} classe	11,800 » 15,500	103	104	1,536,700	
		Sous-agent de 1 ^{re} classe	11,000 » 14,800	107	105	1,327,000	
		Agent de 2 ^e classe	10,500 » 14,300	110	108	1,403,650	
		Sous-agent de 2 ^e classe	9,500 » 13,400	16	16	180,000	
		Agent de 3 ^e classe	9,500 » 13,400	67	65	775,000	
		Sous-agent de 3 ^e classe	9,000 » 13,000	19	17	210,000	
		Totaux.		494	484	6,779,100	
		Personnel du service des ascenseurs.					
		Chef mécanicien	14,300 à 18,500	4	4	68,000	
		Mécanicien	10,500 » 17,000	15	14	196,000	
		Totaux.		19	18	264,000	
		A reporter.		1,203	1,182	28,971,250	
		A reporter. . . fr.				53,125,000	52,475,000
		(1) Dont un dessinateur assimilé.					
		(2) Y compris les bonifications d'ancienneté aux invalides de la guerre.					
		(3) Dont un détaché à l'Administration centrale.					
		(4) Dont trois détachés de l'Administration centrale.					

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1937. — ONTLEDING.**

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN				Lijstra van de ontleiding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.						
810,000	160,000	Overdracht.				20	2
		GRADEN EN AMBTEN.	JAARWEDDEN.	Kader.	Effectief.	UITGAVEN.	
			Overdracht.	80	85	4,052,700	
		Conducteur principaal	18,000 tot 52,000	147	74	3,303,300	
		Conducteur			71	1,982,100	
		Bouwmeester principaal	18,000 » 56,000	11	6 (1)	311,050	
		Bouwmeester			5 (1)	140,050	
		Bureelhoofd principaal-teekenaar	40,000 » 52,000	11	10 (2)	563,000	
		Bureelhoofd-teekenaar	30,000 » 44,000	10	10	385,000	
		Eerste teekenaar	25,000 » 34,000	30	29	960,000	
		Commies-teekenaar 1 ^e klas	19,000 » 26,000	10	16 (3)	380,000	
		Commies-teekenaar 2 ^e klas	12,600 » 22,500	10	1	18,000	
		Teekenaar-kopijst	11,000 » 25,000	15	15	179,000	
		Bureelhoofd principaal	40,000 » 52,000	11	11	564,000	
		Bureelhoofd	30,000 » 44,000	10	11	465,000	
		Eerste redacteur	25,000 » 34,000	63	62	2,025,750	
		Commies 1 ^e klas	19,000 » 26,000	45	264 (4)	6,405,000	
		Commies 2 ^e klas	12,600 » 22,500	45	—	»	
		Klerk	11,000 » 25,000	150	9	178,000	
		Stenotypiste	12,600 » 22,500	21	»	»	
		Typiste	11,000 » 20,000	21	1	16,200	
		Totale.		690	680	21,928,150	
		Personeel der waterwegen.					
		Opzichter buiten kader	13,400 tot 31,000	24	21	586,800	
		Hoofdwachter	13,600 » 20,000	4	6	99,300	
		Wachter 1 ^e klas.	11,800 » 17,800	30	29	480,700	
		Wachter 2 ^e klas.	10,500 » 16,300	8	7	102,250	
		Wachter 3 ^e klas.	9,500 » 15,400	6	6	77,700	
		Agent 1 ^e klas	11,800 » 15,500	103	104	1,536,700	
		Onderagent 1 ^e klas	11,000 » 14,800	107	105	1,327,000	
		Agent 2 ^e klas	10,500 » 14,300	110	108	1,403,650	
		Onderagent 2 ^e klas	9,500 » 13,400	16	16	180,000	
		Agent 3 ^e klas	9,500 » 13,400	67	65	775,000	
		Onderagent 3 ^e klas	9,000 » 13,000	19	17	210,000	
		Totale.		494	484	6,779,100	
		Personeel van den dienst der hofwerken.					
		Hoofdwerktuigkundige	14,300 tot 18,500	4	4	68,000	
		Werktuigkundige	10,500 » 17,000	15	14	196,000	
		Totale.		19	18	264,000	
		Over te dragen.		1,203	1,182	28,971,250	
810,000	160,000	Over te dragen.					
		(1) Waarvan een gelijkgestelde teekenaar.					
		(2) Met inbegrip van ancienniteits-bonificaties aan oorlogsinvaliden.					
		(3) Waarvan een gedetacheerd bij het Hoofdbestuur.					
		(4) Waarvan drie gedetacheerd uit het Hoofdbestuur.					

**BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1937. — DÉVELOPPEMENTS.**

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES				Crédits demandés pour l'exercice 1937	Crédits alloués pour l'exercice 1936
						Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1937	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1936
2	2.	Report. . . fr.				53,125,000	52,475,000
		GRADES ET FONCTIONS.	TRAITEMENTS.	Cadre.	Effectif.	DEPENSES.	
			Report. . .	1,203	1,182	28,971,250	
		Personnel du service d'alimentation en eau.					
		Mécanicien	10,000 à 14,800	»	3	44,000	
		Mécanicien-adjoint	9,500 » 13,000	»	3	34,000	
		Totaux.		»	6	78,000	
		Personnel du service des embarcations.					
		Patron	16,000 à 20,400	»	1	17,600	
		Mécanicien	11,800 » 15,100	»	2	30,200	
		Timonier-adjoint, ff. de timonier	11,800 » 15,100	»	1 (1)	17,000	
		Matelot	11,000 » 14,800	»	3 (2)	41,350	
		Chauffeur			1	12,600	
		Totaux.		»	8	118,750	
		Divers					
		Vérificateur du cadastre	—	»	1	42,000	
		Surveillant de travaux	13,400 à 31,000	»	175	5,110,000	
		Chef gardien	11,000 » 20,000	2	2	38,900	
		Gardien	10,000 » 20,000	34	32	520,000	
		Chef jardinier	11,000 » 20,000	8	8	145,700	
		Jardinier	10,650 » 14,850	2	1	14,400	
		Mécanicien (tracteurs)	11,400 » 15,600	1	1	15,600	
		Electricien	10,000 » 20,000	»	2	30,000	
		Messager	10,000 » 20,000	19	19	302,000	
		Nettoyeur	9,900 » 13,200	4	4 (4)	53,400	
		Nettoyeuse appointée	1,600 » 2,000	8	4 (3)	13,000	
		Chef mécanicien (Palais de Justice, Bru- xelles)	12,600 » 17,000	1	1	17,000	
		Chauffeur (Palais de Justice, Bruxelles)	10,650 » 14,850	»	1	14,000	
		Mécanicien (Id.)			3 (4)	45,900	
		Manœuvre chauffeur (Id.)	9,900 » 13,200	1	1 (4)	13,600	
		Concierge	—	»	1	3,000	
		Totaux.		85	256	6,378,500	
		A reporter.		1,288	1,452	35,546,500	
		A reporter. . . fr.				53,125,000	52,475,000
		(1) Traitement dépassant le maximum à un agent ff. de timonier.					
		(2) Dont un ff. de timonier-adjoint.					
		(3) Y compris l'indemnité mobile de vie chère.					
		(4) Y compris les bonifications d'ancienneté aux invalides de la guerre.					

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1937. — ONTLEDING.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN				Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.						
810,000	160,000	Overdracht.				2°	2
		GRADEN EN AMBTEN.	JAARWEDDEN.	Kader.	Effectief.	UITGAVEN.	
		Overdracht.	1,203	1,182		28,971,250	
		Personeel van den watervoedingsdienst.					
		Werktuigkundige	10,000 tot 14,800	»	3	44,000	
		Adjunct-werktuigkundige	9,500 » 13,000	»	3	34,000	
		Totalen.		»	6	78,000	
		Personeel van den dienst der vaartuigen.					
		Schipper	16,000 tot 20,400	»	1	17,500	
		Werktuigkundige	11,800 » 15,100	»	2	30,200	
		Adjunct-stuurman, waarnemend stuurman.	11,800 » 15,100	»	1 (1)	17,000	
		Matroos	{ 11,000 » 14,800	» {	3 (2)	41,350	
		Stoker			1	12,600	
		Totalen.		»	8	118,750	
		Allerhande.					
		Verificateur van het kadaster.	—	»	1	42,000	
		Werkopzichter	13,400 tot 31,000	»	175	5,110,000	
		Hoofdbewaker	11,000 » 20,000	2	2	38,900	
		Bewaker	10,000 » 20,000	34	32	520,000	
		Hoofdtuinier	11,000 » 20,000	8	8	145,700	
		Tuinier	10,650 » 14,850	2	1	14,400	
		Werktuigkundige (tractors)	11,400 » 15,600	1	1	15,600	
		Electrotechnicus	10,000 » 20,000	»	2	30,000	
		Bode	10,000 » 20,000	19	19	302,000	
		Schoonmaker	9,900 » 13,200	4	4 (4)	53,400	
		Bezoldigde schoonmaakster	1,600 » 2,000	8	4 (3)	13,000	
		Hoofdwerktuigkundige (Justitiepaleis te Brussel)	12,600 » 17,000	1	1	17,000	
		Werktuigkundige (Id.)	{ 10,650 » 14,850	{	1	14,000	
		Stoker (Id.)			4	3 (4)	45,900
		Stoker-handlanger (Id.)	9,900 » 13,200	1	1 (4)	13,600	
		Huisbewaarder	—	»	1	3,000	
		Totalen.		85	256	6,378,500	
		Over te dragen.	1,288	1,462		35,546,500	
810,000	160,000	Over te dragen.					
		(1) Jaarwedde het maxima overschrijdende aan een agent die dienst doet als stuurman.					
		(2) Waarvan een waarnemend adjunct-stuurman.					
		(3) Met inbegrip van de veranderlijke vergoeding wegens levensduurte.					
		(4) Met inbegrip van ancienniteits-bonificaties aan oorlogsinvaliden.					

**BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1937. — DÉVELOPPEMENTS.**

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES				Crédits demandés pour l'exercice 1937 — Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1937	Crédits alloués pour l'exercice 1936 — Kredieten verleend voor het dienstjaar 1936
2	2 ^a	Report. . . fr.				53,125,000	52,475,000
		GRADES ET FONCTIONS.	TRAITEMENTS.	Cadre.	Effectif.	DÉPENSES.	
			Report.	1,268	1,452	35,546,500	
		Cantonniers.					
		Cantonnier-jardinier	10,000 à 20,000	23	23	342,700	
		Cantonnier A	9,000 » 12,600	417	431	4,803,250	
		Cantonnier B	10,000 » 13,400	307	297	3,648,050	
		Totaux.		747	751	8,794,000	
		Total personnel.		2,035	2,203	44,340,500	
		Soit : Personnel avec cadre.		2,035	2,010		
		Personnel sans cadre.		»	193		
		Suppléments de traitements				fr. 425,000	
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles				1,434,500	
		Fr. 46,200,000					
		Participation des agents à la constitution des pensions de veuves et d'orphelins : 6 %				2,772,000	
		Fr. 43,428,000					
		Indemnité de résidence				150,000	
		Indemnités familiale et de naissance				1,180,000	
		Indemnités de dernière maladie et de funérailles				42,000	
		Fr. 44,800,000					
		Réduction de 2.5 %				1,100,000	
		Fr. 43,700,000					
		Personnel repris à la société concessionnaire du canal de Blalon à Ath et de la Dendre canalisée.				1,100,000	
		Total du littéra 2. . . . fr.	44,800,000				
3 ^a		Office de la navigation				2,770,000	2,650,000
		GRADES ET FONCTIONS.	TRAITEMENTS.	EFFECTIF.	DÉPENSES.		
		Directeur de l'Office (Ingénieur en chef)	60,000 à 75,000	1		65,000	
		Conducteur principal	18,000 à 52,000	2		90,500	
		Conducteur		4		84,000	
		Sous-chef de bureau	25,000 » 34,000	2		68,000	
		Commis-rédacteur de 1 ^{re} classe	19,000 » 26,000	7 (1)		180,500	
		Garde de 1 ^{re} classe	11,800 » 17,800	18		290,700	
		Garde de 2 ^e classe	10,500 » 16,300	1		14,350	
		Agent de 1 ^{re} classe	11,800 » 15,500	33		484,550	
		Sous-agent de 1 ^{re} classe	11,000 » 14,800	27		357,100	
		A reporter.		95		1,634,700	
		(1) Y compris les augmentations accordées au delà du maximum en application de l'arrêté royal du 1 ^{er} août 1932.					
		A reporter. . . . fr.				55,895,000	55,125,000

**BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1937. — DÉVELOPPEMENTS.**

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES				Crédits demandés pour l'exercice 1937	Crédits alloués pour l'exercice 1936
						Kredieten gevraagd voor het diensjaar 1937	Kredieten verleend voor het diensjaar 1936
2	3°	Report. . . fr.				55,895,000	55,125,000
		GRADES ET FONCTIONS.	TRAITEMENTS.	EFFEOTIF.	DÉPENSES.		
			Report. . .	95	1,634,700		
		Agent de 2 ^e classe	10,500 à 14,300	44	593,100		
		Cantonnier A	9,000 » 12,600	5	53,500		
		Cantonnier B	10,000 » 13,400	7	87,400		
		Totaux.		151	2,368,700		
		Suppléments de traitements			fr. 100,000		
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles.			351,300		
					Fr. 2,820,000		
		Participation des agents à la constitution des pensions de veuves et d'orphelins : 6 %			169,200		
					Fr. 2,650,800		
		Indemnité de résidence			5,200		
		Indemnités familiale et de naissance			184,000		
					Fr. 2,840,000		
		Réduction de 2.5 %			70,000		
		Total du littéra 3. . . . fr.			2,770,000		
	4°	Batellerie fluviale				27,265	26,508
		Patron		1	23,600		
		Supplément de traitement.			3,700		
		Indemnité de résidence			540		
		Indemnité familiale			120		
		Total. . . . fr.			27,960		
		Réduction de 2.5 %			695		
		Total du littéra 4. . . . fr.			27,265		
	5°	Canal Liège-Maastricht (partie néerlandaise)				300,000	350,000
		Remboursement des traitements et salaires payés aux agents. (Le coût des traites payables à l'étranger, émises ou à émettre, et relatives à des dépenses se rattachant à des exercices clos peut être imputé sur ce crédit.)					
3		Traitements et indemnités des agents temporaires. — Salaires et indemnités des agents salariés :					
	1°	Administration centrale				683,250	625,000
		I. — Personnel temporaire :					
		Chef de cabinet		1	99,000		
		Secrétaire particulier		1	22,000		
		Attaché de cabinet		1	33,050		
		Inspecteur		2	57,000		
		Commis		2	33,600		
		Technicien		2	41,200		
		Dessinateur		1	15,200		
		Sténo-dactylographe		1	14,250		
		Dactylographe		2	22,800		
		Totaux. . . . fr.		13	338,100		
		Augmentation réglementaire			fr. 10,000		
		Caisse de Retraite			8,400		
		A reporter. . . . fr.			356,500		
		A reporter. . . . fr.				56,905,515	56,126,508

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1937. — ONTLEDING.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation.	Diminution.			
Vermeerdering.	Vermindering.			
930,000	160,000	Overdracht. GRADEN EN AMBTEN. JAARWEDDEN. EFFECTIEF. UITGAVEN. Overdracht. 95 1,634,700 Agent 2^e klas 10,500 tot 14,300 44 593,100 Kantonnier A 9,000 » 12,600 5 53,500 Kantonnier B 10,000 » 13,400 7 87,400 Totalen. 151 2,368,700 Bijwedden fr. 100,000 Benoemingen, bevorderingen en eventuele verhoogen 351,300 Fr. 2,820,000 Deelneming van de ambtenaren en beambten aan de samenstelling van de weduwen- en weezenpensioenen : 6 t. h. 160,200 Fr. 2,650,800 Standplaatsvergoeding 5,200 Familie- en geboortevergoedingen 184,000 Fr. 2,840,000 Vermindering van 2.5 t. h. 70,000 Totaal van littera 3. fr. 2,770,000	3 ^o	2
737	»	Binnenvaart. Schipper 1 23,600 Bijwedde 3,700 Standplaatsvergoeding 540 Familievergoeding 120 Totaal. fr. 27,960 Vermindering van 2.5 t. h. 695 Totaal van littera 4. fr. 27,265	4 ^o	
»	50,000	Kanaal Luik-Maastricht (Nederlandsch gedeelte) Terugbetaling van aan de agenten betaalde wedden en loonen. (De kosten van de in het buitenland betaalbare getrokken of te trekken wissels, betreffende uitgaven in verband met afgesloten dienstjaren, kunnen op dit krediet aangeschreven worden.) Jaarwedden en vergoedingen der tijdelijke agenten. — Loon en vergoedingen der loontrekkende bedienden :	5 ^o	
58,250	»	Hoofdbestuur I. — Tijdelijk personeel: Kabinethoofd 1 99,000 Privaat secretaris 1 22,000 Verbonden aan het kabinet 1 33,050 Inspecteur 2 57,000 Commies 2 33,600 Technicus 2 41,200 Teekenaar 1 15,200 Stenotypiste 1 14,250 Typiste 2 22,300 Totalen. fr. 13 333,100 Reglementaire verhooging fr. 10,000 Pensioenkas 8,400 Over te dragen. fr. 356,500	1 ^o	3
939,007	210,000	Over te dragen.		

**BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1937. — DÉVELOPPEMENTS.**

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1937	Crédits alloués pour l'exercice 1936
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1937	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1936
3	1 ^o	Report. . . fr. 56,905,515	56,905,515	56,126,508
		Report. . . fr. 358,500		
		Indemnité de résidence 1,000		
		Indemnités familiale et de naissance 1,000		
		Total. . . fr. 359,500		
		Réduction de 2.5 % 9,250		
		Reste. . . fr. 349,250		
		II. — Personnel ouvrier :		
		Imprimeur 14 160,000		
		Garçon de bureau 8 100,000		
		Nettoyeuse 18 76,500		
		Totaux. . . 40 336,500		
		Caisse de Retraite 3,200		
		Indemnité familiale 1,000		
		Augmentations de salaires 2,300		
		Total. . . fr. 343,000		
		Réduction de 2.5 % 9,000		
		Reste. . . fr. 334,000		
	2 ^o	Administration des Ponts et Chaussées	3,964,500	4,000,000
		Personnel temporaire :		
		Ingénieur 11 274,000		
		Technicien 1 16,000		
		Conducteur 10 178,000		
		Dessinateur 45 558,900		
		Surveillant 176 2,688,000		
		Sténo-dactylographe 1 15,200		
		Totaux. . . 244 3,730,100		
		Indemnité de résidence fr. 16,000		
		Indemnités familiale et de naissance 70,000		
		Caisse de Retraite 180,000		
		Augmentations régulières 69,900		
		Total. . . fr. 4,066,000		
		Réduction de 2.5 % 101,500		
		Reste. . . fr. 3,964,500		
	3 ^o	Personnel ouvrier payé sur avance de fonds et recruté au salaire régional, suivant néces- sités de service, en remplacement d'agents des voies navigables ou de cantonniers; net- toyeuses à la journée fr. 3,400,000	3,325,000	1,750,000
		Réduction de 2.5 % 75,000		
		Reste. . . fr. 3,325,000		
		A reporter. . . fr.	64,195,015	61,876,508

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1937. — ONTLEDING.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering			
989,007	210,000	Overdracht.	1	3
		Overdracht. . . fr. 356,500		
		Standplaatsvergoeding 1,000		
		Familie- en geboortevergoedingen 1,000		
		Totaal. . . fr. 358,500		
		Vermindering van 2.5 t. h. 9,250		
		Blijft. . . fr. 349,250		
		II. — Werkliedenpersoneel:		
		Drukker 14 160,000		
		Bureeljongen 8 100,000		
		Schoonmaakster 18 76,500		
		Totalen. . . 40 336,500		
		Pensioenkas 3,200		
		Familievergoeding 1,000		
		Loonverhoogen 2,300		
		Totaal. . . fr. 343,000		
		Vermindering van 2.5 t. h. 9,000		
		Blijft. . . fr. 334,000		
	35,500	Bestuur van Bruggen en Wegen	2	
		Tijdelijk personeel:		
		Ingenieur 11 274,000		
		Technicus 1 16,000		
		Conducteur 10 178,000		
		Teckenaar 45 558,900		
		Opzichter 176 2,688,000		
		Stenotypist 1 15,200		
		Totalen. . . 244 3,730,100		
		Standplaatsvergoeding fr. 16,000		
		Familie- en geboortevergoedingen 70,000		
		Pensioenkas 180,000		
		Regelmatische verhoogen 69,900		
		Totaal. . . fr. 4,066,000		
		Vermindering van 2.5 t. h. 101,500		
		Blijft. . . fr. 3,964,500		
1,575,000	"	Werkliedenpersoneel op voorschotten betaald en aangeworven tegen het gewestelijk loon volgens de noodwendigheden van den dienst, ter vervanging van agenten der waterwegen of kantonniërs; schoonmaaksters op daghuur fr. 3,400,000	3	
		Vermindering van 2.5 t. h. 75,000		
		Blijft. . . fr. 3,325,000		
2,564,007	245,500	Over te dragen,		

**BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1937. — DÉVELOPPEMENTS.**

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1937 Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1937	Crédits alloués pour l'exercice 1936 Kredieten verleend voor het dienstjaar 1936
		Report. . . fr.	64,195,015	61,876,508
4		Traitements de disponibilité des fonctionnaires et employés des divers services ressortissant au Département	938,000	840,500
		GRADES. Nombre. Minimum. Maximum. DEPENSES.		
		Ingénieur en chef Directeur 1 56,350 56,350		
		Conducteur principal 2 37,800 et 38,500 76,300		
		Chef de bureau 6 17,832 à 33,000 162,122		
		Sous-chef de bureau 10 13,498 » 24,788 199,327		
		Commis-dessinateur 1 19,500 19,500		
		Commis-rédacteur 22 3,172 à 20,380 241,025		
		Sous-chef de bureau dessinateur. 1 15,446 15,446		
		Commis d'ordre. 1 7,908 7,908		
		Surveillant 2 20,337 et 23,250 43,587		
		Huissier 2 8,325 » 13,658 21,983		
		Messenger. 1 5,317 5,317		
		Chef-jardinier 1 12,947 12,947		
		Chef d'atelier électricien 1 26,770 26,770		
		Nettoyeuse 3 2,034 à 2,320 6,674		
		Agent V. N. 1 ^{re} classe 2 13,410 et 13,605 27,015		
		Agent V. N. 2 ^e classe 4 6,730 à 16,610 42,864		
		Gardien 2 4,228 et 6,420 10,648		
		Total. . . fr. 975,783		
		Participation des agents à la constitution des pensions de veuves et d'orphelins : 6 % 58,543		
		Fr. 917,240		
		Indemnité familiale 30,760		
		Fr. 948,000		
		Réduction de 2.5 % (sur 402,000) 10,000		
		Fr. 938,000		
		(Les crédits portés aux articles 2, 3 et 4 pourront être transférés de l'un à l'autre, suivant les besoins du service.)		
5		Honoraires :		
1 ^o		Des avocats fr. 220,000		
		Réduction de 2.5 % 5,500		
		Reste. . . fr. 214,500	214,500	180,000
2 ^o		Des médecins	3,500	3,500
6		Indemnités pour prestations spéciales. Primes :		
1 ^o		Administration centrale	84,800	91,800
		Indemnités de Cabinet 75,000		
		Indemnités spéciales à certains agents 13,200		
		Indemnités pour travaux extraordinaires 15,600		
		Primes à des agents de l'O. C. E. E. 2,200		
		Fr. 106,000		
		Réduction de 20 % 21,200		
		Reste. . . fr. 84,800		
		A reporter. . . fr	65,435,815	62,902,308

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1937. — ONTLEDING.**

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.																																																																																																																																																																																																											
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.																																																																																																																																																																																																														
2,564,007	245,500	Overdracht.																																																																																																																																																																																																													
97,500	,	Wachtgelden der ambtenaren en beambten uit de verschillende diensten afhangende van het Departement :		4																																																																																																																																																																																																											
		<table><tr><th>GRADEN.</th><th>Aantal.</th><th>Minimum.</th><th>Maximum.</th><th>UITGAVEN.</th></tr><tr><td>Hoofdingenieur-directeur</td><td>1</td><td></td><td>56,350</td><td>56,350</td></tr><tr><td>Conducteur principaal.</td><td>2</td><td>37,800 en</td><td>38,500</td><td>76,300</td></tr><tr><td>Bureelhoofd</td><td>6</td><td>17,832 tot</td><td>33,000</td><td>162,122</td></tr><tr><td>Onderbureelhoofd</td><td>10</td><td>13,498 »</td><td>24,788</td><td>199,327</td></tr><tr><td>Commies-teekenaar</td><td>1</td><td></td><td>19,500</td><td>19,500</td></tr><tr><td>Commies</td><td>22</td><td>3,172 tot</td><td>20,380</td><td>241,025</td></tr><tr><td>Onderbureelhoofd teekenaar</td><td>1</td><td></td><td>15,446</td><td>15,446</td></tr><tr><td>Klerk</td><td>1</td><td></td><td>7,908</td><td>7,908</td></tr><tr><td>Opzichter</td><td>2</td><td>20,337 en</td><td>23,250</td><td>43,587</td></tr><tr><td>Deurwachter</td><td>2</td><td>8,325 »</td><td>13,658</td><td>21,983</td></tr><tr><td>Bode</td><td>1</td><td></td><td>5,317</td><td>5,317</td></tr><tr><td>Hoofdtuinier</td><td>1</td><td></td><td>12,947</td><td>12,947</td></tr><tr><td>Electrotechnicus werkmeester</td><td>1</td><td></td><td>26,770</td><td>26,770</td></tr><tr><td>Schoonmaakster</td><td>3</td><td>2,034 tot</td><td>2,320</td><td>6,674</td></tr><tr><td>Agent WW. 1^{ste} klasse</td><td>2</td><td>13,410 en</td><td>13,605</td><td>27,015</td></tr><tr><td>Agent WW. 2^{de} klasse</td><td>4</td><td>6,730 tot</td><td>16,610</td><td>42,864</td></tr><tr><td>Bewaker</td><td>2</td><td>4,228 en</td><td>6,420</td><td>10,648</td></tr><tr><td colspan="4">Totaal. . . fr.</td><td>975,783</td></tr><tr><td colspan="4">Deelneming van de ambtenaren en beambten aan de samenstelling van de weduwen- en weezenspensionen : 6 t. h.</td><td>58,543</td></tr><tr><td colspan="4"></td><td>Fr. 917,240</td></tr><tr><td colspan="4">Familievergoeding</td><td>30,760</td></tr><tr><td colspan="4"></td><td>Fr. 948,000</td></tr><tr><td colspan="4">Vermindering van 2.5 t. h. (op 402,000)</td><td>10,000</td></tr><tr><td colspan="4"></td><td>Fr. 938,000</td></tr><tr><td colspan="5">(De onder artikelen 2, 3 en 4 ingeschreven kredieten mogen, volgens de vereischten van den dienst van het een naar het ander overgebracht worden.)</td></tr><tr><td></td><td></td><td>Honoraria :</td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td>Der advocaten</td><td>fr.</td><td>220,000</td></tr><tr><td>34,500</td><td>,</td><td>Vermindering van 2.5 t. h.</td><td></td><td>5,500</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td>Blijft. . . fr.</td><td>214,500</td></tr><tr><td></td><td></td><td>Der geneesheeren</td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td>Vergoedingen voor bijzondere prestaties. Premien :</td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td>7,000</td><td>Hoofdbsetuur</td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td>Kabinetsvergoedingen</td><td></td><td>75,000</td></tr><tr><td></td><td></td><td>Bijzondere vergoedingen aan zekere agenten</td><td></td><td>13,200</td></tr><tr><td></td><td></td><td>Vergoedingen voor buitengewone werken</td><td></td><td>15,600</td></tr><tr><td></td><td></td><td>Premien aan agenten van den C. D. E. E.</td><td></td><td>2,200</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td>Fr.</td><td>106,000</td></tr><tr><td></td><td></td><td>Vermindering van 20 t. h.</td><td></td><td>21,200</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td>Blijft. . . fr.</td><td>84,800</td></tr><tr><td>2,606,007</td><td>252,500</td><td>Over te dragen.</td><td></td><td></td></tr></table>	GRADEN.	Aantal.	Minimum.	Maximum.	UITGAVEN.	Hoofdingenieur-directeur	1		56,350	56,350	Conducteur principaal.	2	37,800 en	38,500	76,300	Bureelhoofd	6	17,832 tot	33,000	162,122	Onderbureelhoofd	10	13,498 »	24,788	199,327	Commies-teekenaar	1		19,500	19,500	Commies	22	3,172 tot	20,380	241,025	Onderbureelhoofd teekenaar	1		15,446	15,446	Klerk	1		7,908	7,908	Opzichter	2	20,337 en	23,250	43,587	Deurwachter	2	8,325 »	13,658	21,983	Bode	1		5,317	5,317	Hoofdtuinier	1		12,947	12,947	Electrotechnicus werkmeester	1		26,770	26,770	Schoonmaakster	3	2,034 tot	2,320	6,674	Agent WW. 1 ^{ste} klasse	2	13,410 en	13,605	27,015	Agent WW. 2 ^{de} klasse	4	6,730 tot	16,610	42,864	Bewaker	2	4,228 en	6,420	10,648	Totaal. . . fr.				975,783	Deelneming van de ambtenaren en beambten aan de samenstelling van de weduwen- en weezenspensionen : 6 t. h.				58,543					Fr. 917,240	Familievergoeding				30,760					Fr. 948,000	Vermindering van 2.5 t. h. (op 402,000)				10,000					Fr. 938,000	(De onder artikelen 2, 3 en 4 ingeschreven kredieten mogen, volgens de vereischten van den dienst van het een naar het ander overgebracht worden.)							Honoraria :					Der advocaten	fr.	220,000	34,500	,	Vermindering van 2.5 t. h.		5,500				Blijft. . . fr.	214,500			Der geneesheeren					Vergoedingen voor bijzondere prestaties. Premien :				7,000	Hoofdbsetuur					Kabinetsvergoedingen		75,000			Bijzondere vergoedingen aan zekere agenten		13,200			Vergoedingen voor buitengewone werken		15,600			Premien aan agenten van den C. D. E. E.		2,200				Fr.	106,000			Vermindering van 20 t. h.		21,200				Blijft. . . fr.	84,800	2,606,007	252,500	Over te dragen.		
GRADEN.	Aantal.	Minimum.	Maximum.	UITGAVEN.																																																																																																																																																																																																											
Hoofdingenieur-directeur	1		56,350	56,350																																																																																																																																																																																																											
Conducteur principaal.	2	37,800 en	38,500	76,300																																																																																																																																																																																																											
Bureelhoofd	6	17,832 tot	33,000	162,122																																																																																																																																																																																																											
Onderbureelhoofd	10	13,498 »	24,788	199,327																																																																																																																																																																																																											
Commies-teekenaar	1		19,500	19,500																																																																																																																																																																																																											
Commies	22	3,172 tot	20,380	241,025																																																																																																																																																																																																											
Onderbureelhoofd teekenaar	1		15,446	15,446																																																																																																																																																																																																											
Klerk	1		7,908	7,908																																																																																																																																																																																																											
Opzichter	2	20,337 en	23,250	43,587																																																																																																																																																																																																											
Deurwachter	2	8,325 »	13,658	21,983																																																																																																																																																																																																											
Bode	1		5,317	5,317																																																																																																																																																																																																											
Hoofdtuinier	1		12,947	12,947																																																																																																																																																																																																											
Electrotechnicus werkmeester	1		26,770	26,770																																																																																																																																																																																																											
Schoonmaakster	3	2,034 tot	2,320	6,674																																																																																																																																																																																																											
Agent WW. 1 ^{ste} klasse	2	13,410 en	13,605	27,015																																																																																																																																																																																																											
Agent WW. 2 ^{de} klasse	4	6,730 tot	16,610	42,864																																																																																																																																																																																																											
Bewaker	2	4,228 en	6,420	10,648																																																																																																																																																																																																											
Totaal. . . fr.				975,783																																																																																																																																																																																																											
Deelneming van de ambtenaren en beambten aan de samenstelling van de weduwen- en weezenspensionen : 6 t. h.				58,543																																																																																																																																																																																																											
				Fr. 917,240																																																																																																																																																																																																											
Familievergoeding				30,760																																																																																																																																																																																																											
				Fr. 948,000																																																																																																																																																																																																											
Vermindering van 2.5 t. h. (op 402,000)				10,000																																																																																																																																																																																																											
				Fr. 938,000																																																																																																																																																																																																											
(De onder artikelen 2, 3 en 4 ingeschreven kredieten mogen, volgens de vereischten van den dienst van het een naar het ander overgebracht worden.)																																																																																																																																																																																																															
		Honoraria :																																																																																																																																																																																																													
		Der advocaten	fr.	220,000																																																																																																																																																																																																											
34,500	,	Vermindering van 2.5 t. h.		5,500																																																																																																																																																																																																											
			Blijft. . . fr.	214,500																																																																																																																																																																																																											
		Der geneesheeren																																																																																																																																																																																																													
		Vergoedingen voor bijzondere prestaties. Premien :																																																																																																																																																																																																													
	7,000	Hoofdbsetuur																																																																																																																																																																																																													
		Kabinetsvergoedingen		75,000																																																																																																																																																																																																											
		Bijzondere vergoedingen aan zekere agenten		13,200																																																																																																																																																																																																											
		Vergoedingen voor buitengewone werken		15,600																																																																																																																																																																																																											
		Premien aan agenten van den C. D. E. E.		2,200																																																																																																																																																																																																											
			Fr.	106,000																																																																																																																																																																																																											
		Vermindering van 20 t. h.		21,200																																																																																																																																																																																																											
			Blijft. . . fr.	84,800																																																																																																																																																																																																											
2,606,007	252,500	Over te dragen.																																																																																																																																																																																																													

**BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1937. — DÉVELOPPEMENTS.**

Numéro des articles	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1937	Crédits alloués pour l'exercice 1936
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1937	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1936
		Report. . . fr.	65,435,815	62,992,308
6	2 ^a	Administration des Ponts et Chaussées	290,000	271,800
		Travail hors horaire, service des crues fr. 3,000		
		Service hors horaire, personnel surveillant 10,000		
		Surveillance de nuit, maisons éclusières 6,000		
		Police de la Semois et de l'Ourthe 1,800		
		Service des feux 3,500		
		Recette des droits de navigation 4,000		
		Manœuvres de pompage 4,650		
		Observations pluviométriques par agents 13,000		
		Descentes dans les caissons 10,000		
		Travaux de plonge 50,000		
		Sujétions diverses agents V. N. 38,500		
		Indemnités de remplacement agents V. N. qui bénéficient du supplément pour danger 8,000		
		Surveillance dragages au delà de 10 heures d'embarquement 47,000		
		Indemnités d'intérim 155,500		
		Menues indemnités non libellées 7,550		
		Fr. 362,500		
		Réduction de 20 % 72,500		
		Reste. . . fr. 290,000		
7		Services rendus au Département par des personnes étrangères à l'Administration . .	430,000	405,000
		Rétribution de services rendus fr. 65,000		
		Frais de statistique 10,000		
		Quote-part dans les frais de manœuvre d'ouvrages d'art exécutés par la ville d'Anvers. 260,000		
		Travaux dactylographiques par personnes étrangères à l'Administration . . 65,000		
		Observations pluviométriques par personnes étrangères à l'Administration . 30,000		
		Total. . . fr. 430,000		
8		Secours ordinaires	75,000	75,000
		Total du Chapitre I. . . fr.	66,230,815	63,744,108
			AUGMENTATION. . . fr.	

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1937. — ONTLEDING.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation.	Diminution.			
Vermeerdering.	Vermindering			
2,696,007	252,500	Overdracht.		
18,200	•	Bestuur van Bruggen en Wegen.	2°	6
		Werk buiten de uren, hoogwaterdienst fr.		3,000
		Werk buiten de uren, toezichtspersoneel.		10,000
		Nachtelijk toezicht, sluishuizen		6,000
		Politie van de Semois en de Ourthe		1,800
		Dienst der vuren		3,500
		Ontvangst der scheepvaartrechten.		4,000
		Bediening van pompen		4,650
		Pluviometrische waarnemingen door agenten		13,000
		Neerdalen in caissons		10,000
		Duikwerken		50,000
		Allerhande ongewoon werk agenten W. W.		38,500
		Vergoeding voor vervanging van agenten der W.W. die een bijwedde wegens gevaar genieten.		8,000
		Toezicht over baggerwerk boven 10 uur lading		47,000
		Interimvergoedingen		155,500
		Niet nader omschreven kleine vergoedingen		7,550
		Fr.		362,500
		Vermindering van 20 t. h.		72,500
		Blijft. . . fr.		290,000
25,000	•	Diensten aan het Bestuur bewezen door personen buiten het Bestuur.		7
		Bezoldiging van bewezen diensten. fr.		65,000
		Kosten van statistieken		10,000
		Aandeel in de kosten wegens het bedienen van kunstwerken door de stad Antwerpen uitgevoerd		260,000
		Machineschrijfwerk door niet tot het Bestuur behorende personen		65,000
		Regenvalopnemingen door niet tot het Bestuur behorende personen. . . .		30,000
		Totaal. . . fr.		430,000
•	•	Gewone hulpverleeningen		8
2,739,207	252,500	Totaal van Hoofdstuk I		
2,486,707		VERMEERDERING.		

**BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RESORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1937. — DÉVELOPPEMENTS.**

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1937 Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1937	Crédits alloués pour l'exercice 1936 Kredieten verleend voor het dienstjaar 1936
CHAPITRE II.				
DÉPENSES DE MATÉRIEL.				
9		Eclairage, chauffage, service des eaux, énergie électrique pour éclairage et force motrice, affranchissement de correspondances, télégrammes, communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances et autres dépenses de même nature, assurances.		
1°		Hôtel ministériel :		
		Eclairage fr. 10,000		
		Chauffage 18,000		
		Eaux 500		
		Télégrammes et téléphones. 1,000		
		Divers 2,000		
		Total. . . fr.	31,500	41,500
2°		Administration centrale :		
		Eclairage fr. 38,500		
		Chauffage 55,000		
		Eaux 7,500		
		Affranchissement de la correspondance 2,400		
		Télégrammes et téléphones. 450,000		
		Frais de transport 9,500		
		Impositions 500		
		Divers 4,600		
		Total. . . fr.	568,000	528,000
3°		Routes. — Loyers, impositions, redevances, fournitures d'eau, fournitures d'énergie électrique, etc.	275,000	275,000
4°		Bâtiments civils :		
		1° Loyers, impositions, redevances fr. 1,800,000		
		2° Palais de Justice de Bruxelles, de Liège et de Gand et locaux occupés par les services extérieurs des Ponts et Chaussées dans les bâtiments acquis ou loués par l'Etat : combustible nécessaire au chauffage; consommation d'eau, de gaz et d'électricité 1,170,000		
		3° Palais du Cinquantenaire à Bruxelles : combustible nécessaire au chauffage, consommation d'eau 180,000		
		4° Assurances contre l'incendie 86,000		
		Total. . . fr.	3,236,000	2,000,000
5°		Casernement de la gendarmerie. — Loyers, réquisitions, impositions. — Eau, combustible nécessaire au chauffage, éclairage, etc.	4,400,000	4,100,000
6°		Voies hydrauliques. — Loyers, impositions, redevances, énergie électrique pour éclairage et force motrice, lignes téléphoniques et télégraphiques privées :		
		a) Canaux, rivières, etc. fr. 1,600,000		
		b) Ports, côte, phares, etc. 400,000		
		Total. . . fr.	2,000,000	2,000,000
		A reporter. . . fr.	10,510,500	8,944,500

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1937. — ONTLEDING.**

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
		HOOFDSTUK II.		
		UITGAVEN VOOR MATERIEEL.		
		Verlichting, verwarming, waterdienst, elektrische energie voor licht en drijfkraft, frankeering der briefwisseling, telegrammen, telefonische gesprekken, vervoer, huur, belastingen, rechten en andere uitgaven van denzelfden aard, verzekeringen.		9
		Ministerieel hotel :	4°	
		Verlichting. fr. 10,000		
		Verwarming 18,000		
		Waterdienst 500		
		Telegrammen en telefonen 1,000		
		Allerhande. 2,000		
	10,000	Totaal. . . fr. 31,500		
		Hoofdbestuur :	2°	
		Verlichting. fr. 38,500		
		Verwarming 55,000		
		Waterdienst 7,500		
		Frankeering der brieven 2,400		
		Telegrammen en telefonen 450,000		
		Vervoer. 9,500		
		Belastingen 500		
		Allerhande. 4,600		
40,000		Totaal. . . fr. 568,000		
		Wegen. — Huur, belastingen, rechten, waterleveringen, leveringen van elektrische energie, enz.	3°	
		Burgerlijke gebouwen :	4°	
		1° Huur, belastingen, rechten fr. 1,800,000		
		2° Justitiepaleizen te Brussel, te Luik en te Gent en lokalen gebruikt door de buitendiensten van Bruggen en Wegen in door den Staat aangekochte of gehuurde gebouwen : brandstof voor de verwarming; water, gas en elektriciteitsverbruik 1,170,000		
		3° Jubelpaleis te Brussel, brandstof voor de verwarming, waterverbruik . . . 180,000		
		4° Brandverzekeringen 86,000		
1,236,000		Totaal. . . fr. 3,236,000		
		Kazerneering der rijkswacht. — Huurgelden, opoetsching, belastingen. — Waterbezorging, brandstof voor verwarming, verlichting, enz.	5°	
300,000		Waterwegen. — Huur, belastingen, rechten, elektrische energie voor licht en drijfkraft, private telefoon- en telegraaflijnen :	6°	
		a) Vaarten, rivieren, enz. fr. 1,600,000		
		b) Havens, kust, vuurtorens, enz. 400,000		
		Totaal. . . fr. 2,000,000		
1,576,000	10,000	Over te dragen.		

**BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1937. — DÉVELOPPEMENTS.**

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1937	Crédits alloués pour l'exercice 1936
			— Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1937	— Kredieten verleend voor het dienstjaar 1936
		Report. . . fr.	10,510,500	8,944,500
10		Achats et réparation de matériel. — Mobilier : entretien et fournitures. — Travaux d'entretien des locaux, des appareils de chauffage, d'éclairage, de téléphonie intérieure, etc. — Menues dépenses de même nature.		
	1 ^o	Hôtel ministériel (y compris les grosses réparations de l'automobile ministérielle ou indemnité forfaitaire en cas de non-utilisation d'une voiture automobile de l'Etat) :		
		Mobilier : achat et entretien fr. 40,000		
		Entretien des appareils de chauffage et d'éclairage 1,900		
		Entretien de la voiture automobile ou indemnité forfaitaire en cas de non-utilisation d'une voiture automobile de l'Etat 18,000		
		Divers 2,300		
		Total. . . fr.	62,200	42,200
	2 ^o	Administration centrale et services d'exécution :		
		Menus travaux d'entretien des locaux fr. 88,600		
		Laboratoire pour essais 10,400		
		Achat et réparation d'instruments graphiques 50,000		
		Achat et entretien de mobilier 58,000		
		Entretien de machines à écrire et à calculer 24,000		
		Divers 11,000		
		Total. . . fr.	242,000	182,000
	3 ^o	Casernement de la gendarmerie : aménagement	150,000	75,000
	4 ^o	Office de la Circulation routière. — Acquisition et entretien de véhicules automoteurs, uniformes et toutes fournitures et accessoires destinés à l'équipement et au fonctionnement de la police spéciale de la route.	236,000	236,000
11		Fournitures et impressions effectuées à l'intervention de l'Office Central des Imprimés.		
		Administration centrale fr. 400,000		
		Services d'exécution 130,000		
		Total. . . fr.	530,000	539,000
12		Autres fournitures. — Impressions, achats d'ouvrages, reliures. — Abonnements aux journaux. — Autres dépenses de même nature :		
	1 ^o	Administration centrale et services d'exécution :		
		Fournitures de bureau, plans, cartes, etc. fr. 39,000		
		Fournitures diverses pour l'atelier de photographie, plans, matières premières, etc. 120,000		
		Total. . . fr.	159,000	189,000
	2 ^o	Bibliothèque :		
		Achat et reliures d'ouvrages fr. 47,500		
		Abonnement aux journaux et publications officielles. 65,000		
		Total. . . fr.	112,500	112,500
		A reporter. . . fr.	12,002,200	10,320,200

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1937. — ONTLEDING.**

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Lijstra van de ontleiding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
1,576,000	10,000	Overdracht.		
		Aankoop en herstelling van materieel. — Meubelen : onderhoud en leveringen. — Werken tot onderhoud der lokalen, der verwarmings-, verlichtings-, huisteleeftoestellen, enz. — Geringe uitgaven van denzelfden aard.		40
		Ministerieel hotel (inbegrepen de groote herstellingen aan het ministerieel autorijtuig of forfaitaire vergoeding in geval de Staatsauto niet gebruikt wordt) :	1°	
		Mobilair : aankoop en onderhoud fr. 40,000		
		Onderhoud van verwarmings- en lichttoestellen 1,900		
		Onderhoud van het ministerieel autorijtuig of forfaitaire vergoeding in geval de Staatsauto niet gebruikt wordt 18,000		
		Allerhande 2,300		
20,000	"	Totaal. . . . fr. 62,200		
		Hoofdbestuur en uitvoeringsdiensten :	2°	
		Kleine werken voor onderhoud van de lokalen fr. 88,600		
		Laboratorium tot beproeving 10,400		
		Aankoop en herstelling van graphische instrumenten 50,000		
		Onderhoud en aankoop van mobilair 58,000		
		Onderhoud van schrijf- en rekenmachines 24,000		
		Allerhande 11,000		
60,000	"	Totaal. . . . fr. 242,000		
75,000	"	Kazerneering der rijkswacht : meubilerings	3°	
"	"	Dienst van het Wegverkeer. — Aankoop en onderhoud van motorvoertuigen, uniformen en andere benodigdheden voor de uitrusting en de werking van de bijzondere wegpolitie.	4°	
		Behoeften en drukwerken geleverd door tussenkomst van het Centraal Bureau voor Drukwerk :		11
		Hoofdbestuur fr. 400,000		
		Uitvoeringsdiensten 130,000		
"	9,000	Totaal. . . . fr. 530,000		
		Andere behoeften. — Drukwerk, aankoop van boeken, inbinding. — Abonnementen op dagbladen. — Andere uitgaven van denzelfden aard :		12
		Hoofdbestuur en uitvoeringsdiensten :	1°	
		Kantoorbehoeften, plans, kaarten, enz. fr. 39,000		
		Allerhande leveringen voor de photographie-werkplaats, plans, grondstoffen, enz. 120,000		
"	30,000	Totaal. . . . fr. 159,000		
		Bibliotheek :	2°	
		Aankopen en inbinden van werken. fr. 47,500		
		Abonnement op dagbladen en officiële uitgaven 65,000		
"	"	Totaal. . . . fr. 112,500		
1,731,000	49,000	Over te dragen.		

**BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1937. — DÉVELOPPEMENTS.**

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1937 — Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1937	Crédits alloués pour l'exercice 1936 — Kredieten verleend voor het dienstjaar 1936
		Report. . . fr.	12,002,200	10,320,200
30		Office de la Circulation routière :		
		Documentation. — Achat de tout matériel, documentation et imprimés relatifs à la circu- lation nationale et internationale. — Publications. — Divers	10,000	10,000
43		Publications effectuées par le Département : <i>Annales des Travaux publics</i> . — Publica- tion du recueil. — Rémunération d'auteurs, frais de bureau, matériel, clichés, divers .	46,800	46,800
44		Frais de route et de séjour. — Frais de vacation. — Jetons de présence. — Frais de dépla- cement. — Abonnements à parcours limités. — Frais pour changements de résidence. — Frais de gestion. — Frais de bureau. — Missions et indemnités qui couvrent des charges de même nature :		
A		Frais de route et de séjour. — Frais de vacation. — Jetons de présence. — Frais de dépla- cement. — Abonnements à parcours limités. — Missions et indemnités qui couvrent des charges de même nature :		
		1° Administration centrale (<i>y compris les frais de déplacement des avocats du Départe- ment</i>) :		
		Frais d'automobile. fr. 55,000		
		Frais de séjour 175,000		
		Frais de transport. 35,000		
		Missions à l'étranger 25,000		
		Menues dépenses non libellées 3,750		
		Fr. 293,750		
		Réduction de 25 % (sur 175,000) 43,750		
		Reste. . . fr.	250,000	220,000
		2° Administration des Ponts et Chaussées :		
		Frais d'automobile. fr. 520,000		
		Frais de séjour 795,000		
		Frais de transport. 106,000		
		Frais de vacation 5,000		
		Frais fixes et supplémentaires de déplacement. 410,000		
		Missions à l'étranger 25,000		
		Menues dépenses non libellées 11,500		
		Fr. 1,872,500		
		Réduction de 25 % (sur 1,210,000) 302,500		
		Reste. . . fr.	1,570,000	2,000,000
		3° Office de la Circulation routière : frais de séjour et de déplacement de la police spé- ciale de la route	175,000	150,000
		4° Commissions diverses (<i>y compris les frais nécessités par les déplacements des mem- bres des comités d'acquisition d'immeubles</i>).	75,000	75,000
B		Frais de bureau. — Frais pour changements de résidence. — Indemnités pour acquisition et entretien de bicyclettes. — Indemnités pour chauffage et éclairage de bureaux. — Frais de concours et d'examens. — Frais de gestion et indemnités qui couvrent des charges de même nature :		
		1° Administration centrale :		
		Frais de bureau fr. 1,000		
		Changements de résidence 10,000		
		Divers et imprévus. 2,350		
		Fr. 13,350		
		Réduction de 25 % 3,350		
		Reste. . . fr.	10,000	•
		A reporter. . . fr.	14,139,000	12,822,000

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1937. — ONTLEDING.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Lijstra van de ontleiding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
1,731,000	49,000	Overdracht.		
		Dienst van het Wegverkeer :	3°	
"	"	Documentatie. — Aankoop van allerhande materieel, documentatie en drukwerken betreffende het nationaal en internationaal verkeer. — Publicaties. — Allerhande.		
"	"	Uitgaven van het Departement : « <i>Annales des Travaux publics</i> ». — Uitgave van het tijdschrift. — Schrijversloon, bureelkosten, materieel, cliché's, allerhande.		43
		Reis- en verblijfskosten. — Vacatiekosten. — Presentiegeld. — Verplaatsingskosten. — Abonnementen over een beperkt traject. — Kosten voor standplaatsveranderingen. — Kosten van beheer — Kantoorkosten. — Zendingen en vergoedingen welke lasten van denzelfden aard dekken :		44
		Reis- en verblijfskosten. — Vacatiekosten. — Presentiegeld. — Verplaatsingskosten. — Abonnementen over een beperkt traject. — Zendingen en vergoedingen welke lasten van denzelfden aard dekken :	A	
		1° Hoofdbestuur (met inbegrip der reiskosten van de advocaten van het Departement) :		
		Automobielkosten fr. 55,000		
		Verblijfskosten 175,000		
		Vervoerkosten 35,000		
		Opdrachten in het buitenland 25,000		
		Niet omschreven kleine uitgaven 3,750		
		Fr. 293,750		
30,000	"	Vermindering van 25 t. h. (op 175,000) 43,750		
		Blijft. . . fr. 250,000		
		2° Bestuur van Bruggen en Wegen :		
		Automobielkosten fr. 520,000		
		Verblijfskosten 795,000		
		Vervoerkosten 106,000		
		Vacatiekosten 5,000		
		Vaste en bijkomende reiskosten 410,000		
		Opdrachten in het buitenland 25,000		
		Niet omschreven kleine uitgaven 11,500		
		Fr. 1,872,500		
		Vermindering van 25 t. h. (op 1,210,000) 302,500		
	430,000	Blijft. . . fr. 1,570,000		
25,000	"	3° Dienst van het Wegverkeer : verblijf- en reiskosten van de bijzondere wegpollitie.		
"	"	1° Allerhande Commissiën (inbegrepen de kosten noodig voor de verplaatsingen van de leden van de Comité's tot aankoop van onroerende goederen)		
		Bureelkosten. — Kosten van standplaatsverandering. — Vergoedingen voor aankoop en onderhoud van rijwielen. — Vergoedingen voor verwarming en verlichting van bureellen. — Kosten voor examens. — Kosten voor beheer en vergoedingen die lasten van denzelfden aard dekken :	B	
		1° Hoofdbestuur :		
		Bureelkosten fr. 1,000		
		Veranderingen van standplaats 10,000		
		Allerhande en onvoorziene kosten 2,350		
		Fr. 13,350		
		Vermindering van 25 t. h. 3,350		
10,000	"	Blijft. . . fr. 10,000		
1,796,000	479,000	Over te dragen.		

**BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1937. — DÉVELOPPEMENTS.**

Numéro des articles	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1937	Crédits alloués pour l'exercice 1936
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1937	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1936
14		Report. . . fr.	14,139,000	12,822,000
		2° Administration des Ponts et Chaussées :		
		Frais de bureau fr. 226,200		
		Changements de résidence 150,000		
		Indemnités pour achat et entretien de bicyclettes 210,000		
		Chauffage et éclairage des bureaux 65,000		
		Frais de concours et d'examens 60,000		
		Indemnités compensatoires pour redevance et supplément de logement 10,000		
		Frais de gestion. 10,000		
		Divers et imprévus. 3,600		
		Fr. 734,800		
		Réduction de 25 % (sur 711,200) 177,800		
		Reste. . . fr.	557,000	
15		Billets forfaitaires. — Abonnements-réseau :		
	1°	Coût des abonnements (y compris le remboursement à la Société nationale des Chemins de fer belges, des titres de transport du personnel de l'ex-Office de l'Électricité transféré au Département des Travaux publics)	90,000	70,000
	2°	Coût des billets forfaitaires délivrés par la Société nationale des Chemins de fer belges.	260,000	240,000
	3°	Coût des billets forfaitaires délivrés par la Société nationale des Chemins de fer vicinaux.	5,000	5,000
16		Frais d'équipement du personnel.	53,000	53,000
17		Participation dans les frais du bureau des adjudications publiques	100,000	100,000
18		Redevance à payer à l'Administration des Postes pour le transport des correspondances de service	318,754	318,754
		Total du Chapitre II. . . fr.	15,522,754	13,608,754
		CHAPITRE III.	AUGMENTATION. . .fr.	
		SUBSIDES.		
19		Subsides légaux :		
		Office de la Navigation	13,000,000	13,000,000
20		Subsides conventionnels :		
	1°	Association permanente internationale des Congrès de Navigation	5,000	5,000
	2°	Association permanente internationale des Congrès de la Route	3,000	3,000
	3°	Comité Electro-technique belge.	7,500	7,500
	4°	Commission internationale des Grands Barrages	4,000	4,000
21		Subsides facultatifs :		
	1°	Ecoles de batellerie	12,500	12,500
	2°	Association belge de Standardisation	10,000	10,000
	3°	Comité belge de la Conférence mondiale de l'Énergie	1,000	"
		Total du Chapitre III. . . fr.	13,043,000	13,042,000
			AUGMENTATION. . .fr.	

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1937. — ONTLEDING.**

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
1,796,000	479,000	Overdracht.		14
		2° Bestuur van Bruggen en Wegen :	2°	
		Bureelkosten fr. 226,200		
		Veranderingen van standplaats 150,000		
		Vergoedingen voor aankoop en onderhoud van rijwielen 210,000		
		Verwarming en verlichting der bureelen 65,000		
		Kosten voor examens 60,000		
		Compensatievergoedingen voor woonrechten en toeslag 10,000		
		Beheerkosten 10,000		
		Allerhande en onvoorziene kosten 3,600		
		Fr. 734,800		
		Vermindering van 25 l. h. (op 711,200) 177,800		
557,000	*	Blijft. . . fr. 557,000		
		Dienstreisbiljetten. — Net-abonnementen :		15
		Kosten wegens abonnementen (met inbegrip van de terugbetaling aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen van de reisbewijzen van het personeel van den voormaligen Dienst voor Electriciteit, overgegaan naar het Departement van Openbare Werken).	4°	
20,000	*	Kostprijs van de door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen afgeleverde dienstreisbiljetten.	2°	
20,000	*	Kostprijs van de door de Nationale Maatschappij der Buurtspoorwegen afgeleverde dienstreisbiljetten.	3°	
"	"	Kosten voor uitrusting van het personeel		16
"	"	Aandeel in de kosten van het kantoor voor openbare aanbestedingen		17
"	"	Vergoeding te betalen aan het Bestuur der Posterijen voor het vervoer van dienststukken.		18
2,393,000	479,000	Totaal van Hoofdstuk II		
1,914,000		VERMEERDERING.		
HOOFDSTUK III.				
TOELAGEN.				
"	"	Wettelijke toelagen :		19
		Dienst der Scheepvaart.		
"	"	Bij overeenkomst vastgestelde toelagen :		20
"	"	Vaste Internationale Vereeniging der Scheepvaartcongressen	1°	
"	"	Vaste Internationale Vereeniging der Wegencongressen	2°	
"	"	Belgisch Electro-technisch Comité.	3°	
"	"	Internationale Commissie der Groote Stuwen.	4°	
"	"	Facultatieve toelagen :		21
"	"	Schippersscholen.	1°	
"	"	Belgische Vereeniging voor Standardisatie.	2°	
1,000	"	Belgische Comité van de Wereld-Krachtconferentie.	3°	
1,000	"	Totaal van Hoofdstuk III.		
1,000		VERMEERDERING.		

**BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1937. — DÉVELOPPEMENTS.**

Numéro des articles.	Liétra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1937 — Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1937	Crédits alloués pour l'exercice 1936 — Kredieten verleend voor het dienstjaar 1936
		CHAPITRE IV.		
		DÉPENSES DE PRÉVOYANCE SOCIALE, D'ASSISTANCE JUDICIAIRE, DE BIENFAISANCE ET D'HYGIÈNE.		
92		Dépenses résultant des obligations incombant au Département en vertu de la loi du 24 décembre 1903 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail et, éventuellement des frais médicaux et pharmaceutiques se rapportant à des exercices clos	60,000	60,000
		Total du Chapitre IV. . . fr.	60,000	60,000
		CHAPITRE V.		
		SECOURS.		
23		Secours à accorder, à défaut de pension, à d'anciens fonctionnaires, employés ou agents payés sur salaires, à leur femme, à leur veuve ou aux membres de leur famille dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse. — Secours à allouer dans des circonstances exceptionnelles, à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension minime	165,000	155,000
24		Part d'intervention dans les indemnités à allouer aux agents de la Police spéciale de la Route, victimes d'accidents survenus dans l'exercice de leurs fonctions et indemnités à payer à des tiers pour dommages causés par les dits agents	120,000	120,000
		Total du Chapitre V. . . fr.	285,000	275,000
		CHAPITRE VI.		
		TRAVAUX ET ACQUISITIONS. — SUBSIDES POUR TRAVAUX.		
25		Travaux d'amélioration, de réfection et d'entretien. — Subsidés :		
		Service des routes.		
1 ^{re}		Entretien ordinaire des routes, pistes cyclables, parcs publics, squares. — Travaux en dehors des baux d'entretien, reconnus indispensables, ou rendus nécessaires par l'urgence ou pour des causes de force majeure; travaux d'amélioration, de reconstruction. — Plantations et entretien des plantations. — Elagages par suite de l'établissement de lignes électriques et téléphoniques. — Expertises. — Signalisation. — Divers. — Entretien des bâtiments des régies. — Achat, réparations et entretien du mobilier et du matériel des régies. — Achat et entretien des bicyclettes, motocyclettes et automobiles mis à la disposition des fonctionnaires des services des routes et des régies. — Fournitures diverses et matériaux pour l'entretien en régie des routes, pistes cyclables, parcs publics et squares. — Fonctionnement et entretien des installations d'éclairage établies par l'Etat sur les routes principales	66,900,000	66,900,000
2 ^e		Salaires et indemnités des agents et ouvriers salariés (régies, etc.), non compris ceux des ouvriers remplaçant des cantonniers (Les crédits portés aux littéras 1 ^{re} et 2 ^e pourront être transférés de l'un à l'autre, suivant les besoins du service.)	7,500,000	7,500,000
		A reporter. . . fr.	74,400,000	74,400,000

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1937. — ONTLEDING.**

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
		HOOFDSTUK IV.		
		UITGAVEN VAN SOCIALE VOORZORG, KOSTELOOZE RECHTSBIJSTAND, ARMENZORG EN VOLKSGEZONDHEID.		
»	»	Uitgaven wegens de verplichtingen die op het Departement berusten krachtens de wet van 24 December 1903 inzake het herstel van schade ten gevolge van arbeidsongevallen en desvoorkomend wegens kosten voor geneesheer en apotheker die betrekking hebben op afgesloten dienstjaren.		22
»	»	Totaal van Hoofdstuk IV.		
		HOOFDSTUK V.		
		HULPGELDEN.		
10,000	»	Te verleen hulp, bij gemis van pensioen, aan voormalige ambtenaren, beambten of loontrekkende agenten, aan hun echtgenoot, weduwe of verwanten wier steun zij waren, die in ongelukkige omstandigheden verkeerden. — Te verleen hulp in uitzonderlijke omstandigheden, aan diegenen wier personen welke een gering pensioen genieten.		23
»	»	Aandeel in de vergoedingen toe te kennen aan de agenten van de Bijzondere Wegpolitie, slachtoffers van een ongeval in de uitoefening van hun ambt, en vergoedingen aan derden te betalen voor schade, door voormelde agenten teweeggebracht.		24
10,000	»	Totaal van Hoofdstuk V.		
10,000		VERMEERDERING.		
		HOOFDSTUK VI.		
		WERKEN EN AANKOOPEN. — TOELAGEN VOOR WERKEN.		
		Herstellings- en onderhoudswerken. — Toelagen :		25
		Dienst der wegen.		
»	»	Gewoon onderhoud der wegen, rijwielpaden, openbare parken, squares. — Werken buiten de onderhoudspachten, als volstrekt noodzakelijk erkend of noodzakelijk geworden wegens de dringendheid of om redenen van overmacht; verbeterings-, herleggingswerken. — Aanplantingen en onderhoud der beplantingen. — Uitdunningen wegens aanleg van elektrische lijnen en van telefoonlijnen. — Schuttingen. — Signalisatie. — Allerhande. — Onderhoud van de regiegebouwen. — Aankoop, herstellingen en onderhoud van het mobilair en van het materieel der regies. — Aankoop en onderhoud van de rijwielen, motorrijwielen en automobielen ter beschikking gesteld van de ambtenaren van de diensten der wegen en der regies. — Allerhande leveringen en materialen voor het onderhoud in eigenbeheer van de wegen, rijwielpaden, openbare parken en squares. — Werking en onderhoud van de lichtinstallaties, door den Staat op de hoofdwegen aangelegd.	1°	
»	»	Loonen en vergoedingen van loontrekkende agenten en werklieden (regies, enz.), niet begrepen die van de werklieden, welke kantoniers vervangen.	2°	
		(De onder litteras 1° en 2° ingeschreven kredieten mogen, volgens de vereischen van den dienst van het een naar het ander overgebracht worden.)		
»	»	Over te dragen.		

**BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1937. — DÉVELOPPEMENTS.**

Numéro des articles	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1937	Crédits alloués pour l'exercice 1936
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1937	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1936
25		Report. . . fr.	74,400,000	74,400,000
3°		Interventions pour construction d'égouts, de trottoirs, de filets d'eau, etc.	3,000,000	1,000,000
		Service des bâtiments.		
4°		Palais, hôtels, édifices et monuments appartenant à l'Etat ou loués par lui et dont l'entretien est assuré par le Département des Travaux publics :		
		a) Entretien courant des bâtiments : travaux et fournitures fr. 3,442,000		
		b) Travaux exceptionnels d'entretien, d'amélioration et d'appropriation. — Travaux divers et imprévus. — Etudes. — Subsidés 6,000,000		
		c) Palais de Justice de Bruxelles et de Gand et locaux occupés par les services extérieurs des Ponts et Chaussées dans les bâtiments acquis ou loués par l'Etat : nettoyage 90,000		
		d) Cérémonies et fêtes publiques : travaux et fournitures 9,000		
		e) Etudes et divers. — Bicyclettes 9,000		
		Total. . . fr.	9,550,000	9,550,000
5°		Salaires des ouvriers permanents affectés à l'exécution des petites réparations urgentes dans les bâtiments civils de l'agglomération bruxelloise	220,000	220,000
6°		Mise en état des habitations royales : grosses réparations incombant à l'Etat propriétaire. — Château royal de Laeken; ailes nouvelles; travaux d'entretien courant par des ouvriers permanents et menues fournitures. — Travaux divers et imprévus	1,100,000	2,200,000
7°		Casernement de la gendarmerie :		
		a) Entretien, réparation, appropriation, renouvellement, etc. — Divers. . fr. 1,120,000		
		b) Construction, extension, amélioration 880,000		
		Total. . . fr.	2,000,000	1,902,000
		Services des voies hydrauliques :		
8°		Canaux, rivières, polders, hydrographie, plantations, passages d'eau et dépendances : entretien ordinaire et extraordinaire, dragages, reconstruction, amélioration, administration, travaux intéressant l'hygiène, établissement, exploitation. — Frais d'études. — Frais de fonctionnement et d'équipement d'un laboratoire. — Motocyclettes et bicyclettes	44,000,000	44,000,000
		(Le coût des traites payables à l'étranger, émises ou à émettre et relatives à des dépenses se rattachant à des exercices clos peut être imputé sur ce crédit.)		
9°		Ports, côte, phares, fanaux. — Parcs, avenues, plantations, passages d'eau et dépendances :		
		Entretien ordinaire et extraordinaire, reconstruction, amélioration, administration. — Travaux intéressant l'hygiène. — Frais d'études. — Motocyclettes et bicyclettes	13,500,000	13,500,000
		(Le coût des traites payables à l'étranger, émises ou à émettre et relatives à des dépenses se rattachant à des exercices clos peut être imputé sur ce crédit.)		
10°		Port de Zeebrugge : dragages	7,000,000	7,000,000
		Service de la voirie communale :		
11°		Subsidés aux communes pour l'extension et l'amélioration de la voirie communale. — Subsidés aux communes rurales pour les aider à assurer le bon entretien des chemins améliorés, avec l'intervention de l'Etat, comme chemins communaux d'intérêt agricole. — Subsidés aux communes pour les aider à assurer le bon entretien des chemins vicinaux de grande communication améliorés	5,600,000	5,600,000
		(Ces dépenses seront justifiées à la Cour des Comptes par la production d'une copie conforme de l'arrêté royal allouant le subside, du procès-verbal d'adjudication et de la soumission de l'entrepreneur adjudicataire, ainsi que d'un état d'avancement ou du procès-verbal de réception, accompagné, le cas échéant, du décompte des travaux.)		
		Total du Chapitre VI. . . fr.	160,370,000	159,372,000
			AUGMENTATION. . . fr.	

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1937. — ONTLEDING.**

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN		Littera van de ontleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.				
		Overdracht.			25
2,000,000		Tusschenkomst voor aanleg van riolen, stoepen, straatgoten, enz.		3°	
		Dienst der gebouwen.			
		Paleizen, hotels, gebouwen en monumenten, toebehoorende aan of gehuurd door den Staat en waarvan het onderhoud ten laste komt van het Departement van Openbare Werken :		4°	
		a) Gewoon onderhoud der gebouwen : werken en leveringen fr. 3,442,000			
		b) Buitengewone werken tot onderhoud, verbetering en geschiktmaking. — Allerhande en onvoorziene werken. — Studiën. — Toelagen 6,000,000			
		c) Justitiepaleizen te Brussel en te Gent en lokalen gebruikt door de buiten- diensten van Bruggen en Wegen in door den Staat aangekochte of gehuur- de gebouwen : schoonmaak 90,000			
		d) Openbare feesten en plechtigheden : werken en leveringen 9,000			
		e) Studies en allerhande. — Rijwielen 9,000			
		Totaal. fr. 9,550,000			
		Loonen der vaste werklieden gebruikt voor dringende kleine herstellingen in de burger- lijke gebouwen van de Brusselsche agglomeratie.		5°	
	1,100,000	In goeden staat herstellen van de koninklijke woningen : groote herstellingen ten laste van den Staat die eigenaar is. — Koninklijk kasteel te Laken : nieuwe vleugels; loopend onderhoud door vaste werklieden en kleine leveringen. — Verschillende werken en onvoorziene uitgaven.		6°	
		Kazerneering der Rijkswacht :		7°	
		a) Onderhoud, herstelling, geschiktmaking, vernieuwing, enz. — Allerhande fr. 1,120,000			
		b) Bouwen, uitbreiding, verbetering 880,000			
98,000		Totaal. fr. 2,000,000			
		Dienst der waterwegen :			
		Vaarten, rivieren, polders, waterbeschrijving, beplantingen, overzelveven en aanhoor- igheden : gewoon en buitengewoon onderhoud, baggerwerken, heraanlegging, verbete- ring, beheer, werken betreffende den gezondheidstoestand, oprichting, exploitatie. — Bestudeeren. — Kosten voor de werking en uitrusting van een laboratorium. — Motorrijwielen en rijwielen.		8°	
		(De kosten van de in het buitenland betaalbare getrokken of te trekken wissels betref- fende uitgaven in verband met afgesloten dienstjaren, kunnen op dit krediet aange- schreven worden.)			
		Havens, kust, vuurtorens, bakens. — Parken, lanen, beplantingen, overzelveven en aan- hoorigheden :		9°	
		Gewoon en buitengewoon onderhoud, heraanlegging, verbetering, administratie. — Wer- ken betreffende den gezondheidstoestand. — Bestudeeren. — Motorrijwielen en rijwielen.			
		(De kosten van de in het buitenland betaalbare getrokken of te trekken wissels betref- fende uitgaven in verband met afgesloten dienstjaren, kunnen op dit krediet aange- schreven worden.)			
		Haven van Zeebrugge. — Baggerwerken		10°	
		Dienst der gemeentewegen :			
		Toelagen aan de gemeenten voor het uitbreiden en verbeteren der gemeentewegen. — Toelagen aan de plattelandsgemeenten om hen te helpen in het onderhoud van de door bemiddeling van den Staat verbeterde wegen als gemeentewegen met landbouwbelang. — Toelagen aan de gemeenten om deze te helpen in het goed onderhoud der verbe- terde buurtwegen van groot verkeer.		11°	
		(Deze uitgaven zullen verantwoord worden bij het Rekenhof door overlegging van een eensluidend afschrift van het Koninklijk besluit waarbij de toelage wordt verleend, van het proces-verbaal van toewijzing en van de inschrijving van den aannemer wien de aanneming werd toegewezen, alsmede van een staat der vordering of van het proces-verbaal van oplevering desgevallend vergezeld van de verrekening der werken.)			
2,098,000	1,100,000	Totaal van Hoofdstuk VI			
998,000		VERMEERDERING.			

**BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1937. — DÉVELOPPEMENTS.**

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1937 — Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1937	Crédits alloués pour l'exercice 1936 — Kredieten verleend voor het dienstjaar 1936
CHAPITRE VII.				
DÉPENSES DIVERSES.				
26		Renflouement ou destruction de bateaux sombrés dans les voies navigables et réparations d'avaries occasionnées aux ouvrages. — Travaux exécutés pour compte de tiers. (Le coût des traites payables à l'étranger, émises ou à émettre et relatives à des dépenses se rattachant à des exercices clos peut être imputé sur ce crédit.)	2,000,000	2,000,000
27		Renflouement ou destruction de bateaux sombrés dans les ports et à la côte et réparations d'avaries occasionnées aux ouvrages. — Travaux exécutés pour compte de tiers. (Le coût des traites payables à l'étranger, émises ou à émettre et relatives à des dépenses se rattachant à des exercices clos peut être imputé sur ce crédit.)	600,000	600,000
28		Routes. — Travaux à exécuter pour compte de tiers : a) pour dommages causés aux routes, ouvrages d'art et autres dépendances des routes de la grande voirie de l'Etat; b) au moyen de subsides offerts à l'Etat pour l'entretien des routes. — Divers	200,000	200,000
29		Office de la Circulation routière. — Plaques pour véhicules automoteurs et véhicules lourds. — Frais d'envoi des plaques et documents y afférents	375,000	450,000
30		Achat de matériel électrique par l'Office central d'Electricité et d'Electromécanique	200,000	350,000
31		Commissions chargées de l'étude des questions relatives à l'aménagement des banlieues d'Anvers, de Gand, de Bruges et de Bruxelles	61,500	61,500
32		Frais du service des chèques postaux	35,000	35,000
33		Cours de langues	5,000	5,000
34		Dépenses imprévues non libellées au Budget	7,000	7,000
Total du Chapitre VII. . . . fr.			3,483,500	3,708,500
			DIMINUTION . . fr.	
DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.				
CHAPITRE VIII.				
(1)		Achat de mobilier pour les services d'exécution (<i>pour mémoire</i>)	"	25,000
35		Château royal de Laeken. — Ailes nouvelles : chauffage	210,000	210,000
36		Remplacement des machines à écrire hors d'usage, de l'Administration centrale et des services d'exécution (<i>charge temporaire</i>).	75,000	75,000
(2)		Abbaye de la Cambre. — Cour d'honneur. — Réfection du pavage (<i>pour mémoire</i>).	"	110,000
Total du Chapitre VIII. . . . fr.			285,000	420,000
			DIMINUTION. . . fr.	

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1937. — ONTLÉDING.**

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleiding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
		HOOFDSTUK VII.		
		VERSCHILLENDE UITGAVEN.		
»	»	Vlotmaken of vernietigen van gezonken schepen in de bevaarbare waterwegen en herstelling van veroorzaakte beschadigingen. — Werken uitgevoerd voor rekening van derden. (De kosten van de in het buitenland betaalbare getrokken of te trekken wissels betreffende uitgaven in verband met afgesloten dienstjaren, kunnen op dit krediet aangeschreven worden.)		26
»	»	Vlotmaken of vernietigen van gezonken schepen aan kust en havens en herstelling van veroorzaakte beschadigingen. — Werken uitgevoerd voor rekening van derden. (De kosten van de in het buitenland betaalbare getrokken of te trekken wissels betreffende uitgaven in verband met afgesloten dienstjaren, kunnen op dit krediet aangeschreven worden.)		27
»	»	Wegen. — Werken uit te voeren voor rekening van derden: a) voor schade berokkend aan de wegen, kunstwerken en andere aanhoorigheden, hoorende bij de groote wegen; b) door middel van toelagen aangeboden aan den Staat voor het onderhoud der wegen. — Allerhande.		28
»	75,000	Dienst van het Wegverkeer. — Platen voor automobiervoertuigen en zware voertuigen. Opzendingskosten van nummerplaten en desbetreffende stukken.		29
»	150,000	Aankoop van electrisch materieel door den Centralen Dienst voor Electriciteit en Electromechaniek.		30
»	»	Commissiën belast met de studie der vraagstukken betreffende de inrichting van den Antwerpschen, Gentschen, Brugschen en Brusselschen omtrek.		31
»	»	Kosten van den postcheckdienst		32
»	»	Taalleergangen		33
»	»	Onvoorziene uitgaven welke in de begrooting niet zijn opgegeven		34
»	225,000	Totaal van Hoofdstuk VII.		
225,000		VERMINDERING.		
		TWEEDE SECTIE. — UITZONDERINGSUITGAVEN.		
		HOOFDSTUK VIII.		
»	25,000	Aankoop van meubilair voor de uitvoeringsdiensten (<i>ter herinnering</i>)		(1)
»	»	Koninklijk kasteel te Laken. — Nieuwe vleugels: verwarming.		35
»	»	Vervangen van onbruikbare schrijfmachines van Hoofdbestuur en Buitendiensten (<i>tijdelijke last</i>)		36
»	110,000	Ter Kameren Abdij. — Eerekoer. — Herstelling van de bestrating (<i>ter herinnering</i>)		(2)
»	135,000	Totaal van Hoofdstuk VIII		
135,000		VERMINDERING.		

**BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RÉSORPTION DU CHOMAGE
POUR L'EXERCICE 1937. — DÉVELOPPEMENTS.**

Numéro des chapitres.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1937 — Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1937	Crédits alloués pour l'exercice 1936 — Kredieten verleend voor het dienstjaar 1936
RÉCAPITULATION			
PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.			
I.	Dépenses de personnel	66,230,815	63,744,108
II.	Dépenses de matériel	15,522,754	13,608,754
III.	Subsides	13,043,000	13,042,000
IV.	Dépenses de prévoyance sociale	60,000	60,000
V.	Secours	285,000	275,000
VI.	Travaux et acquisitions. — Subsides pour travaux	160,370,000	159,372,000
VII.	Dépenses diverses	3,483,500	3,708,500
	Total des dépenses ordinaires. . . . fr.	258,995,069	253,810,362
DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.			
VIII.	Services divers	285,000	420,000
	Total du Budget du Ministère des Travaux publics et de la Résorption du chômage.	259,280,069	254,230,362
		AUGMENTATION. . . . fr.	

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WERKVERSCHAFFING
VOOR HET DIENSTJAAR 1937. — ONTLEDING.**

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Nummer der hoofdstukken
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.		
SAMENVATTING			
EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN.			
2,486,707	»	Uitgaven voor personeel	I.
1,914,000	»	Uitgaven voor materieel	II.
1,000	»	Toelagen.	III.
»	»	Uitgaven voor Sociale verzorg	IV.
10,000	»	Hulp gelden	V.
998,000	»	Werken en aankopen. — Toelagen voor werken	VI.
»	225,000	Verschillende uitgaven	VII.
5,409,707	225,000	Totaal der gewone uitgaven.	
TWEDE SECTIE. — UITZONDERINGSUITGAVEN.			
»	135,000	Verschillende diensten.	VIII.
5,409,707	360,000	Totaal van de Begrooting van het Ministerie van Openbare Werken en Werkverschaffing.	
5,049,707		VERMEERDERING.	

NOTES JUSTIFICATIVES

CHAPITRE I

DÉPENSES DE PERSONNEL

La comparaison entre les crédits alloués pour l'exercice 1936 et ceux sollicités pour l'exercice 1937 fait apparaître à ce chapitre une augmentation de fr. 2,486,707

Toutefois, par suite de la non-inscription au présent budget, des crédits destinés à couvrir la participation des agents à la constitution des des pensions des Veuves et des Orphelins, le montant des dépenses de personnel est en réduction de fr. 3,349,076

En réalité, les dépenses de ce chapitre accusent donc pour 1937 une augmentation de . . fr. 5,835,783

Celle-ci s'explique comme suit :

a) Le calcul des rémunérations du personnel pour l'année 1937 sur la base de 97,5 % contre 95 % en 1936, entraîne une augmentation de dépenses de fr. 1,590,945

b) Par suite de la mise en vigueur d'un nouveau règlement organique du personnel subalterne des voies navigables, le crédit inscrit à l'article 3, 3°, pour la rémunération du personnel ouvrier recruté au salaire régional suivant les nécessités de service, est en augmentation de . fr. 1,500,000

c) La reprise du personnel à la société concessionnaire du canal de Blaton à Ath et de la Dendre canalisée entraîne une dépense de . . fr. 1,100,000

4,190,945

Le reliquat, soit fr. 1,644,838 résulte des augmentations réglementaires et des promotions ainsi que du recrutement.

CHAPITRE II

DÉPENSES DE MATÉRIEL

Le crédit inscrit à l'article 9, 4° « Bâtiments civils » doit être majoré de 1,116,000 francs pour permettre le paiement des loyers stipulés dans les baux en cours. L'insuffisance du crédit de l'exercice précédent entraînera l'introduction d'une demande de crédit supplémentaire.

L'augmentation de 300,000 francs du crédit de l'article 9, 5° doit couvrir le coût de nouvelles locations de logements pour gendarmes mariés. A l'heure actuelle, 800 gendarmes mariés sont logés en dehors des casernements, ce qui est préjudiciable à la bonne marche du service.

Les 60,000 francs d'augmentation du crédit de l'article 10, 2° sont partiellement compensés par la réduction de 30,000 francs appliquée au crédit de l'article 12, 1°. L'achat des instruments graphiques, qui intervient pour 50,000 francs dans l'ensemble du crédit, était imputé jusqu'ici sur le « divers » de l'article 12, 1°, poste qui n'apparaît plus en 1937. L'importance de la somme réservée à l'achat des instruments en question est justifiée par

VERANTWOORDING

HOOFDSTUK I

PERSONEELSUITGAVEN

De vergelijking tusschen de voor dienstjaar 1936 toegekende en de voor dienstjaar 1937 aangevraagde kredieten wijst voor dit hoofdstuk op een vermeerdering van fr. 2,486,707

Edoch, ten gevolge van het niet-opnemen, in deze begroting, van de kredieten bestemd om de deelneming van het personeel in de samenstelling van de weduwen- en weezenspensioenen te dekken, is het bedrag van de personeelsuitgaven verminderd met fr. 3,349,076

In werkelijkheid wijzen de uitgaven van dit hoofdstuk dus voor 1937 op een vermeerdering van fr. 5,835,783

Dit word uitgelegd als volgt :

a) De berekening van de personeelsbezoldigingen voor het jaar 1937 op grondslag van 97,5 t. h. tegen 95 t. h. in 1936 brengt een uitgavenvermeerdering van fr. 1,590,945 mede.

b) Ingevolge het in voege treden van een nieuw reglement tot inrichting van het ondergeschikt personeel der waterwegen, is het krediet ingeschreven op artikel 3, 3° voor de bezoldiging van het werkliedenpersoneel aangeworven tegen het gewestelijk loon volgens de dienstnoodwendigheden, enz., met fr. 1,500,000 vermeerderd.

c) De overneming van het personeel van de concessie houdende maatschappij van het kanaal van Blaton naar Aat en van den gekanalizeerden Dender brengt een uitgaven van . fr. 1,100,000 mede.

4,190,945

Het overige, zegge fr. 1,644,838 vloeit voort uit de reglementaire verhoogingen en de bevorderingen alsmede uit de aanwervingen.

HOOFDSTUK II

UITGAVEN VOOR MATERIEEL

Het krediet ingeschreven op artikel 9, 4° « Burgelijke gebouwen » moet met 1,116,000 frank vermeerderd worden, ten einde de huur te kunnen betalen die bepaald is voor de loopende pachten. Het onvoldoend krediet van het voorgaand dienstjaar zal het indienen van een verzoek om een bijkrediet meebrengen.

De verhooging van 300,000 frank van het krediet van artikel 9, 5° moet de kosten dekken voor het huren van huisvestingen voor gehuwde gendarmen. Op dit oogenblik zijn 800 gendarmen gehuisvest buiten de kazerneeringen, hetgeen nadeelig is voor den goeden gang van den dienst.

De 60,000 frank verhooging van het krediet van artikel 10, 2° worden gedeeltelijk gecompenseerd door de vermindering van 30,000 frank toegepast op het krediet van artikel 12, 1°. De aankoop van graphische instrumenten, die een aandeel van 50,000 frank bedraagt in het gezamenlijk krediet, was tot hertoe aangeschreven op « allerlei » van artikel 12, 1°, post die in 1937 niet meer voorkomt. De aanzienlijke som voor den aankoop van bedoelde instru-

le recrutement récent d'un nombreux personnel technique qui doit être pourvu des appareils nécessaires à l'accomplissement de sa mission.

L'accroissement des effectifs de la gendarmerie a pour conséquence l'augmentation de 75,000 francs du crédit de l'article 10, 3^e relatif à l'ameublement des casernements de la gendarmerie.

Une réduction approximative de 40,000 francs aurait pu être réalisée sur l'article 11, les frais généraux de l'O. C. I., étant désormais imputés à charge du budget des transports. La réduction constatée n'est pourtant que de 9,000 francs, le surplus, soit 30,000 francs servira, conformément à une décision ministérielle du 19 mars 1936, à pourvoir de fournitures de bureau les conducteurs des Ponts et Chaussées, au nombre de 150, qui, antérieurement, se procuraient eux-mêmes ces fournitures au moyen de leur indemnité forfaitaire.

L'article 14 a été subdivisé en 2 littéras de façon à apporter plus de clarté dans l'imputation des dépenses. Une augmentation de 192,000 francs résulte de cette subdivision.

CHAPITRE III

SUBSIDES

Les crédits de ce chapitre n'accusent qu'une majoration de 1,000 francs par rapport aux crédits correspondants de 1936. Il s'agit d'un crédit nouveau : « Comité belge de la Conférence mondiale de l'Energie ».

CHAPITRE IV

DÉPENSES DE PRÉVOYANCE SOCIALE

Ce chapitre qui ne comporte qu'un seul crédit, d'un montant peu élevé, ne subit aucun changement.

CHAPITRE V

SECOURS

Les crédits de ce chapitre ne comportent qu'une augmentation de 10,000 francs par rapport à ceux du chapitre correspondant de 1936. Il y a lieu de remarquer qu'il ne subsiste plus à ce chapitre que des secours à l'exclusion des pensions qui figurent au budget des Pensions.

CHAPITRE VI

TRAVAUX ET ACQUISITIONS

L'augmentation assez considérable des crédits réservés aux travaux d'entretien, tant en ce qui concerne les routes que les voies hydrauliques, les bâtiments et la voirie communale, qui avait été constatée au budget de 1936, doit être maintenue en 1937 de façon à garder les crédits en rapport avec l'importance des travaux à exécuter. Depuis plusieurs années, l'entretien normal n'avait pu être assuré convenablement, faute de crédits suffisants. La pénurie de crédits a, d'année en année, sa répercussion sur la bonne conservation des ouvrages et les dégradations subies par ceux-ci entraînent inévitablement des frais de remise en état de plus en plus considérables.

Les nombreuses interventions de l'Etat pour la construction d'égouts, de trottoirs, de filets d'eau, etc., justifient

menten wordt verantwoord door het onlangs aanwerven van een talrijk technisch personeel, dat moet voorzien zijn van de noodige toestellen tot het vervullen van zijn opdracht.

De vermeerdering van de getalsterkte der Rijkswacht heeft tot gevolg een verhooging van 75,000 frank van het krediet van artikel 10, 3^e betreffende het bemeubelen van de kazerneeringen der Rijkswacht.

Een vermindering van ongeveer 40,000 frank had op het krediet van artikel 11 kunnen toegepast worden naar aanleiding van het feit, dat de algemeene onkosten van het Centraal bureau voor drukwerk voortaan ten laste van de begroting van verkeerswezen zullen aangerekend worden. De vastgestelde vermindering belooft slechts 9,000 frank ; het overige, hetzij 30,000 frank moet, overeenkomstig een ministerieele beslissing van 19 Maart 1936, dienen tot het verschaffen van kantoorbenodigdheden aan de Conducteurs van Bruggen en Wegen, ten getalle van 150, die vroeger zich die benodigdheden zelf aanschaffen door middel van hun forfaitaire vergoeding.

Artikel 14 werd in 2 littera's onderverdeeld, met het doel meer klaarheid te brengen voor het aanschrijven van de uitgaven. Een vermeerdering van 192,000 frank vloeit uit deze splitsing voort.

HOOFSTUK III

TOELAGEN

De kredieten voor dit hoofdstuk vergeleken met die welke op de begroting voor 1936 voorkomen, wijzen op een vermeerdering die slechts 1,000 frank belooft. Zij vloeit voort uit het inschrijven van een nieuw krediet : « Belgisch Comité van de Wereld-Krachtconferentie. »

HOOFSTUK IV

UITGAVEN VOOR SOCIALE VOORZORG

Dit hoofdstuk dat maar één artikel met een gering bedrag omvat, wordt niet gewijzigd.

HOOFSTUK V

HULPGELDEN

De kredieten voor dit hoofdstuk vergeleken met die welke in hetzelfde hoofdstuk van de begroting voor 1936 voorkomen, wijzen op een vermeerdering die slechts 10,000 frank belooft. Er dient opgemerkt dat de hulpgelden nog slechts in dit hoofdstuk worden ingeschreven met uitsluiting van de pensioenen die thans op de begroting der Pensioenen vermeld zijn.

HOOFSTUK VI

WERKEN EN AANKOOPEN

De tamelijk groote verhooging van de kredieten beslemd voor de onderhoudswerken, zoowel wat betreft de wegen als de waterwegen, de gebouwen en de gemeentewegen die op de begroting voor 1936 werd vastgesteld, dient voor 1937 gehandhaafd ten einde de kredieten in verhouding te houden tot de belangrijkheid van de uit te voeren werken. Sedert verschillende jaren had in het normaal onderhoud niet behoorlijk kunnen worden voorzien wegens onvoldoende kredieten. Het gebrek aan kredieten heeft van jaar tot jaar terugslag op de goede instandhouding der kunstwerken en de beschadigingen die ze hebben ondergaan, vergen onvermijdelijk steeds grootere uitgaven voor herstelling.

De talrijke tusschenkomsten van den Staat in den aanleg van riolen, stoepen, straatgoten, enz. verrechtvaardigen de

L'inscription d'un crédit de 3 millions de francs inscrit au 3^e de l'art. 27 ; l'augmentation de 2 millions de francs qui en résulte est compensé à concurrence de 1,100,000 francs par une réduction consentie sur le crédit destiné à la mise en état des habitations royales.

CHAPITRE VII

DÉPENSES DIVERSES

Aucune augmentation de crédit n'est sollicitée.

CHAPITRE VIII

DÉPENSES EXCEPTIONNELLES

Le remplacement des machines à écrire hors d'usage, qui fait l'objet de l'article 36, doit être poursuivi en 1937 et le crédit de 75,000 francs inscrit en charge temporaire au budget de l'exercice précédent doit être maintenu. Lorsque la remise en état de certaines machines peut être effectuée, celles-ci sont mises à la disposition des Conducteurs des Ponts et Chaussées qui, en général, en sont dépourvus.

aanvraag van het krediet van 3 miljoen frank ingeschreven op 3^e van artikel 27 ; de vermeerdering van 2 miljoen frank die daaruit voortvloeit, is tot beloop van 1,100,000 frank gecompenseerd door de vermindering die toegestaan wordt op het krediet bestemd voor het in goeden staat herstellen van de Koninklijke woningen.

HOOFSTUK VII

ALLERHANDE UITGAVEN

Geen enkele kredietverhoging wordt aangevraagd.

HOOFSTUK VIII

UITZONDERINGSUITGAVEN

Het vervangen van de buiten gebruik zijnde schrijfmachines voorkomend onder artikel 36, moet in 1937 voortgezet worden en het krediet van 75.000 frank ingeschreven als tijdelijke last op de begroting van het vóórgaand dienstjaar moet behouden blijven. Wanneer de herstelling van sommige machines kan geschieden, worden ze ter beschikking van de Conducteurs van Bruggen en Wegen gesteld, die over 't algemeen zonder schrijfmachines zijn.

(51)

**TABLEAU DONNANT PAR ADMINISTRATION, ÉTABLISSEMENT, SERVICE OU OFFICE,
LE MONTANT DES DÉPENSES RÉELLES POUR 1934, DES DÉPENSES PROBABLES POUR 1935,
DES CRÉDITS VOTÉS POUR 1936 ET PROPOSÉS POUR 1937.**

ORGANISMES.	ANNÉES. — JAREN.	DÉPENSES de PERSONNEL. — UITGAVEN voor PERSONNEEL.	DÉPENSES de MATÉRIEL. — UITGAVEN voor MATERIEEL.	SUBSIDES et SUBVENTIONS. — SUBSIDIES en TOELAGEN.	DÉPENSES de PRÉVOYANCE. — UITGAVEN van VOORZORG.
Administration centrale	1934	9,323,049	2,042,529	»	»
	1935	8,917,600	2,350,069	»	»
	1936	9,855,300	2,543,254	»	»
	1937	9,816,050	2,746,254	»	»
Office de la Circulation routière	1934	»	346,220	»	»
	1935	»	255,000	»	»
	1936	»	396,000	»	»
	1937	»	421,000	»	»
Administration des Ponts et Chaussées	1934	47,819,828	1,902,450	»	»
	1935	46,410,000	1,970,000	»	»
	1936	50,021,800	2,219,500	»	»
	1937	52,379,500	2,294,500	»	»
Routes	1934	»	86,492	»	»
	1935	»	130,000	»	»
	1936	»	275,000	»	»
	1937	»	275,000	»	»
Bâtiments civils	1934	»	2,289,994	»	»
	1935	»	2,350,000	»	»
	1936	»	2,000,000	»	»
	1937	»	3,236,000	»	»
Casernement de la Gendarmerie	1934	»	3,557,442	»	»
	1935	»	3,970,000	»	»
	1936	»	4,175,000	»	»
	1937	»	4,550,000	»	»
Canaux, rivières, etc.	1934	»	»	»	»
	1935	»	120,000	»	»
	1936	»	1,600,000	»	»
	1937	»	1,600,000	»	»
Ports, côte, phares, etc.	1934	»	»	»	»
	1935	»	»	»	»
	1936	»	400,000	»	»
	1937	»	400,000	»	»
Voirie communale	1934	»	»	»	»
	1935	»	»	»	»
	1936	»	»	»	»
	1937	»	»	»	»
A reporter	1934	57,142,877	10,225,127	»	»
	1935	55,327,600	11,145,069	»	»
	1936	59,877,100	13,608,754	»	»
	1937	62,195,550	15,522,754	»	»

**TABEL HOUDENDE AANWIJZING PER BESTUUR, INRICHTING OF DIENST,
VAN HET BEDRAG DER WERKELIJKE UITGAVEN VOOR 1934, DER VERMOEDELIJKE UITGAVEN VOOR 1935,
DER VOOR 1936 GOEDGESTEMDE EN VOOR 1937 VOORGESTELDE KREDIETEN.**

PENSIONS et SECOURS. — PENSIOENEN en HULPGELDEN.	TRAVAUX et ACQUISITIONS. — WERKEN en AANKOOPEN.	DÉPENSES DIVERSES. — VERSCHIL- LENDE UITGAVEN.	DÉPENSES EXCEPTION- NELLES. — UITZONDE- RINGS- UITGAVEN.	TOTAUX — TOTALEN	ORGANISMEN.
„	„	305,303	15,022	11,685,903	Hoofdbestuur.
„	„	322,000	157,303	11,746,972	
„	„	397,000	100,000	12,895,554	
„	„	247,000	75,000	12,884,304	
„	„	123,478	„	469,698	Dienst voor het wegverkeer.
„	„	240,000	„	495,000	
120,000	„	450,000	„	966,000	
120,000	„	375,000	„	916,000	
„	„	„	„	49,722,278	Beheer van Bruggen en Wegen.
„	„	„	„	48,380,000	
„	„	„	„	52,241,300	
„	„	„	„	54,674,000	
„	61,470,651	112,736	„	61,669,879	Wegen.
„	57,030,000	125,000	„	57,285,000	
„	75,400,000	200,000	„	75,875,000	
„	77,400,000	200,000	„	77,875,000	
„	4,709,203	„	160,575	7,150,772	Burgerlijke gebouwen.
„	9,954,000	„	480,000	12,784,000	
„	11,970,000	„	320,000	14,290,000	
„	10,870,000	„	210,000	14,316,000	
„	1,629,804	„	„	5,187,246	Kazerneering der Gendarmeries.
„	1,250,000	„	„	5,220,000	
„	1,902,000	„	„	6,077,000	
„	2,000,000	„	„	6,550,000	
„	39,337,561	646,649	„	39,984,210	Vaarten, rivieren, enz.
„	34,800,000	500,000	„	35,420,000	
„	44,000,000	2,000,000	„	47,600,000	
„	44,000,000	2,000,000	„	47,600,000	
„	17,754,015	271,918	„	18,025,933	Havens, kust, vuurtorens, enz.
„	17,670,000	200,000	„	17,870,000	
„	20,500,000	600,000	„	21,500,000	
„	20,500,000	600,000	„	21,500,000	
„	5,581,250	„	„	5,581,250	Gemeentewegen.
„	3,023,125	„	„	3,023,125	
„	5,600,000	„	„	5,600,000	
„	5,600,000	„	„	5,600,000	
„	130,482,484	1,460,084	175,597	199,486,169	Over te dragen.
„	123,727,125	1,387,000	637,303	192,224,097	
120,000	150,372,000	3,647,000	420,000	237,044,854	
120,000	160,370,000	3,422,000	285,000	241,915,304	

ORGANISMES.	ANNÉES. — JAREN.	DÉPENSES de PERSONNEL. — UITGAVEN voor PERSONEEL.	DÉPENSES de MATÉRIEL. — UITGAVEN voor MATERIEEL.	SUBSIDES et SUBVENTIONS. — SUBSIDIES en TOELAGEN.	DÉPENSES de PREVOYANCE. — UITGAVEN van VOORZORG.
Report	1934	57,142,877	10,225,127	»	»
	1935	55,327,600	11,145,069	»	»
	1936	59,877,100	13,608,754	»	»
	1937	62,195,550	15,522,754	»	»
Batellerie fluviale.	1934	44,122	»	»	»
	1935	64,500	»	12,500	»
	1936	26,508	»	12,500	»
	1937	27,265	»	12,500	»
Office de la Navigation	1934	2,745,363	»	12,000,000	»
	1935	2,487,052	»	10,500,000	»
	1936	2,650,000	»	13,000,000	»
	1937	2,770,000	»	13,000,000	»
Canal Liège-Maastricht (partie néerlandaise) . . .	1934	249,677	»	»	»
	1935	255,000	»	»	»
	1936	350,000	»	»	»
	1937	300,000	»	»	»
Subventions à des organismes privés	1934	»	»	19,500	»
	1935	»	»	29,271	»
	1936	»	»	29,500	»
	1937	»	»	30,500	»
Rentes à des victimes d'accidents du travail . . .	1934	»	»	»	28,155
	1935	»	»	»	55,000
	1936	»	»	»	60,000
	1937	»	»	»	60,000
Commissions chargées de l'étude des questions relatives à l'aménagement des banlieues d'Anvers, Gand, Bruges et Bruxelles	1934	»	»	»	»
	1935	»	»	»	»
	1936	»	»	»	»
	1937	»	»	»	»
Traitements de disponibilité	1934	1,076,366	»	»	»
	1935	850,000	»	»	»
	1936	840,500	»	»	»
	1937	938,000	»	»	»
Pensions et secours	1934	»	»	»	»
	1935	»	»	»	»
	1936	»	»	»	»
Secours	1937	»	»	»	»
TOTAUX	1934	61,258,405	10,225,127	12,019,500	28,155
	1935	58,984,152	11,145,069	10,541,771	55,000
	1936	63,744,108	13,608,754	13,042,000	60,000
	1937	66,230,815	15,522,754	13,043,000	60,000

PENSIONS et SECOURS. — PENSIOENEN en HULPGELDEN.	TRAVAUX et ACQUISITIONS. — WERKEN en AANKOOPEN.	DEPENSES DIVERSES. — VERSCHIL- LENDE UITGAVEN	DEPENSES EXCEPTION- NELLES. — UITZONDE- RINGS- UITGAVEN	TOTAUX — TOTALEN	ORGANISMEN.
»	130,482,484	1,460,084	175,597	199,486,169	Overdracht.
»	123,727,125	1,387,000	637,303	192,224,097	
120,000	159,372,000	3,647,000	420,000	237,044,854	
120,000	160,370,000	3,422,000	285,000	241,915,304	
»	»	»	»	44,122	Binnenvaart.
»	»	»	»	77,000	
»	»	»	»	39,008	
»	»	»	»	39,765	
»	»	»	»	14,745,363	Dienst der Scheepvaart.
»	»	»	»	12,987,052	
»	»	»	»	15,650,000	
»	»	»	»	15,770,000	
»	»	»	»	249,677	Kanaal Luik-Maastricht (Nederlandsch gedeelte).
»	»	»	»	255,000	
»	»	»	»	350,000	
»	»	»	»	300,000	
»	»	»	»	19,500	Toelagen aan private organismen.
»	»	»	»	29,271	
»	»	»	»	29,500	
»	»	»	»	30,500	
»	»	»	»	28,155	Rente aan slachtoffers van werkongevallen.
»	»	»	»	55,000	
»	»	»	»	60,000	
»	»	»	»	60,000	
»	»	6,667	»	6,667	Commissiën belast met de studie der vraagstuk- ken betreffende de inrichting van den Ant- werpschen, Gentschen, Brugschen en Brussel- schen omtrek.
»	»	25,000	»	25,000	
»	»	61,500	»	61,500	
»	»	61,500	»	61,500	
»	»	»	»	1,076,366	Disponibiliteitswedden.
»	»	»	»	850,000	
»	»	»	»	840,500	
»	»	»	»	938,000	
1,052,911	»	»	»	1,052,911	Pensioenen en hulpgelden.
830,000	»	»	»	830,000	
890,000	»	»	»	890,000	
165,000	»	»	»	165,000	
1,052,911	130,482,484	1,466,754	175,597	216,708,930	TOTALEN.
830,000	123,727,125	1,412,000	637,303	207,332,420	
1,040,000	159,372,000	3,708,500	420,000	254,965,362	
285,000	160,370,000	3,483,500	285,000	259,280,069	